

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH NR 5N/2020/6E246

1. **Niepowtarzalny kod identyfikacji wyrobu:**
STEOPOX 246 – symbol handlowy 6E246 (kolor) z utwardzaczem 7E240
2. **Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:**
Wierzchnia powłoka ochronna STEOPOX® nakładana jest na wewnętrznych powierzchniach elementów betonowych i żelbetowych systemów kanalizacji i odwodnień (betonowych zbiorników ścieków, przepompowni, separatorów, elementów studzienek kanalizacyjnych), do zabezpieczenia ich przed działaniem ścieków bytowych oraz substancji chemicznych, na działanie których powłoka ochronna STEOPOX® wykazuje odporność chemiczną.
3. **Producent wyrobu:**
Bergolin GmbH & Co. KG
Sachsenring 1, 27711 Osterholz-Scharmbeck
4. **Upoważniony przedstawiciel:**
Bergolin Polska
ul. Staszica 2/18
60-527 Poznań
5. **System oceny i weryfikacji stałości użytkowych:**
System oceny 4.
6. **Norma zharmonizowana:**
Produkt jest zgodny z EN 1504-02 -Systemy ochrony powierzchniowej betonu
7. **Deklarowane właściwości użytkowe:**

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe	Zharmonizowana specyfikacja techniczna
Skurcz liniowy	NPD	
Wytrzymałość na ściskanie	>77N/mm ²	EN ISO 604
Współczynnik rozszerzalności cieplnej	NPD	
Odporność na ścieranie	<50mg	EN ISO 5470-1
Przyczepność do betonu klasy C35/45 podłoże suche o wilgotności <8%	>4,5Mpa	EN ISO 4624
Odporność chemiczna	Lista odporności testowanych produktów	24 miesięczny test wewnętrzny, zgodny z wytycznymi DIBt
Odporność na uderzenia	>4 Nm	EN ISO 6272-1

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

BERGOLIN POLSKA SP. Z O.O.

Marta Ostajewska

ul. Staszica 2/18, 60-527 Poznań

Tel. 61-848 07 01 Fax 61-848 08 34

Marta Ostajewska
(imię i nazwisko i podpis osoby upoważnionej)

REGON 630362586, NIP 781-10-11-136

Poznań 12.10.2020



NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO
- PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH
- NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY ŚRODOWISKA
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

ATEST HIGIENICZNY

HK/W/0519/01/2015

HYGIENIC CERTIFICATE

ORYGINAL

Wyrób / product: **Armatura sanitarna do Budynków użyteczności publicznej, Zakładów Opieki Zdrowotnej i Domów Opieki: czasowa,elektroniczna,mechaniczna,termostatyczna,bezpieczeństwa i do kuchni profesjonalnej;modele zgodne z przedłożoną NIZP-PZH dokumentacją**

Zawierający / containing: **mosiądz, stal nierdzewną, POM, EPDM, NBR i inne materiały zgodnie z dokumentacją producenta**

Przeznaczony do / destined: **wyposażenia obiektów publicznych celem dystrybucji wody i/lub zagwarantowania bezpieczeństwa antyoparzeniowego**

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków
/ is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Po zamontowaniu i kilkugodzinnej przerwie w użytkowaniu baterie należy przepłukać silnym strumieniem wody. W przypadku stosowania w obiektach służby zdrowia wyrób musi spełniać wymagania rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 26 czerwca 2012 (Dz. U. 2012. 739 z 29 czerwca 2012) w sprawie szczegółowych wymagań, jakim powinny odpowiadać pomieszczenia i urządzenia podmiotu wykonującego działalność leczniczą

Wytwórca / producer:

DELABIE SCS

80130 Friville, 18, rue Maréchal Foch, Francja

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

DELABIE Sp. z o.o.
00-613 Warszawa
ul. Chałubińskiego 8

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2020-07-16 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2020-07-16 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 16 lipca 2015

The date of issue of the certificate: 16th July 2015

Reprodukowanie, kopiowanie, fotografowanie, skanowanie, digitalizacja Atestu Higienicznego w celach marketingowych bez zgody NIZP-PZH jest zabronione.

Kierownik
Zakładu Higieny Środowiska

dr Bożena Krogulska

KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:

- Bateria Securitherm (H9605, H9600, H9716, H9718, H9718S)
- Bateria sekwencyjna (H9610, H9610S, H9630, H9640, H9612)
- Sekwencyjna bateria do zestawu z wyciąganą słuchawką W3/8" (H9642)
- Termostatyczna bateria Securitherm do umywalki (H9726)
- Termostatyczna bateria Securitherm do natrysku (H9769, H9741, H9739, H9769S, H9741S, H9739S, H9752S)
- Termostatyczna, sekwencyjna bateria jednouchwytowa (H9630S, H9640S, 790BOX-H9632)

Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

Budynki użyteczności publicznej i inne budynki specjalnego przeznaczenia.

Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:

DELABIE SCS
18, rue du Maréchal Foch
80130 Friville-Escarbotin
FRANCE

Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

Deklaracja właściwości zasadniczych podana przez producenta na podobnej zasadzie jak w systemie 4 załącznika V 1.1 do rozporządzenia 305/2011 / UE.

Polska Norma wyrobu:

PN EN1111

Deklarowane właściwości użytkowe:

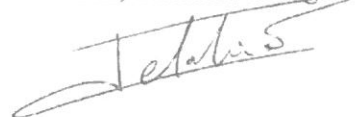
<u>Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań</u>	<u>Deklarowane właściwości użytkowe</u>	<u>Uwagi³⁾</u>
Wymagania chemiczne i higieniczne	Zgodny na podstawie raportu z badań	PN EN 1111:2017
Wytrzymałość na ciśnienie	Zgodny na podstawie raportu z badań	PN EN 1111:2017
Grupa akustyczna	Zgodny z wymaganiami ISO3822-1,- 2,-4 grupa I lub II	PN EN 1111:2017
Stan odśloniętych powierzchni i jakość powłoki	Zgodny z wymaganiami EN248	PN EN 1111:2017

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.

W imieniu producenta podpisał(a):

Friville Escarbotin, the 15th March 2018

For Delabie SCS
Patrick DELABIE, Technical manager



-
- 1) Zgodnie z krajowymi systemami oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych określonymi w § 4 rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 17 listopada 2016 r. w sprawie sposobu deklarowania właściwości użytkowych wyrobów budowlanych oraz sposobu znakowania ich znakiem budowlanym (Dz. U. poz. 1966) producent określa typ wyrobu budowlanego, dla którego sporządza on krajową deklarację właściwości użytkowych. Sposób oznaczenia tak określonego typu wyrobu budowlanego w krajowej deklaracji właściwości użytkowych ustala producent. Oznaczenie to należy powiązać z typem wyrobu, a więc z zestawem poziomów lub klas właściwości użytkowych oraz zamierzonym zastosowaniem wyrobu, określonymi w krajowej deklaracji. Oznaczenie powinno być niepowtarzalne w odniesieniu do typów wyrobów budowlanych produkowanych przez danego producenta.
 - 2) Wypełnić, jeżeli jednostka certyfikująca lub laboratorium/laboratoria brały udział w zastosowanym krajowym systemie oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego.
 - 3) W przypadku zastosowania przepisu § 5 ust. 1 pkt 1 i 2 oraz ust. 2 niniejszego rozporządzenia, w kolumnie trzeciej należy wskazać, który z wyżej wymienionych przepisów w odniesieniu do zasadniczej charakterystyki wyrobu został zastosowany.

KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:

- Ścienny zawór czasowy do natrysku (749870, 749428, 747800, 748800, 749770, 749700, 749000, 747000, 748000)
- Ścienny zawór czasowy do natrysku Z1/2" (749BOX+749239, 749BOX + 749218, 749BOX + 749218CXL, 749628, 749128, 779128)

Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

Budynki użyteczności publicznej i inne budynki specjalnego przeznaczenia.

Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:

DELABIE SCS
18, rue du Maréchal Foch
80130 Friville-Escarbotin
FRANCE

Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

Deklaracja właściwości zasadniczych podana przez producenta na podobnej zasadzie jak w systemie 4 załącznika V I.1 do rozporządzenia 305/2011 / UE.

Polska Norma wyrobu:

PN EN816

Deklarowane właściwości użytkowe:

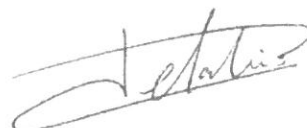
<u>Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań</u>	<u>Deklarowane właściwości użytkowe</u>	<u>Uwagi³⁾</u>
Wymagania chemiczne i higieniczne	Zgodny na podstawie raportu z badań	PN EN 816:2017
Wytrzymałość na ciśnienie	Zgodny na podstawie raportu z badań	PN EN 816:2017
Grupa akustyczna	Zgodny z wymaganiami ISO3822-1,-2,-4 grupa I lub II	PN EN 816:2017
Stan odsłoniętych powierzchni i jakość powłoki	Zgodny z wymaganiami EN248	PN EN 816:2017

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.

W imieniu producenta podpisał(a):

Friville Escarbotin, the 15th March 2018

For Delabie SCS
Patrick DELABIE, Technical manager



-
- 1) Zgodnie z krajowymi systemami oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych określonymi w § 4 rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 17 listopada 2016 r. w sprawie sposobu deklarowania właściwości użytkowych wyrobów budowlanych oraz sposobu znakowania ich znakiem budowlanym (Dz. U. poz. 1966) producent określa typ wyrobu budowlanego, dla którego sporządza on krajową deklarację właściwości użytkowych. Sposób oznaczenia tak określonego typu wyrobu budowlanego w krajowej deklaracji właściwości użytkowych ustala producent. Oznaczenie to należy powiązać z typem wyrobu, a więc z zestawem poziomów lub klas właściwości użytkowych oraz zamierzonym zastosowaniem wyrobu, określonymi w krajowej deklaracji. Oznaczenie powinno być niepowtarzalne w odniesieniu do typów wyrobów budowlanych produkowanych przez danego producenta.
 - 2) Wypełnić, jeżeli jednostka certyfikująca lub laboratorium/laboratoria brały udział w zastosowanym krajowym systemie oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego.
 - 3) W przypadku zastosowania przepisu § 5 ust. 1 pkt 1 i 2 oraz ust. 2 niniejszego rozporządzenia, w kolumnie trzeciej należy wskazać, który z wyżej wymienionych przepisów w odniesieniu do zasadniczej charakterystyki wyrobu został zastosowany.

DELABIE

DECLARATION UE DE CONFORMITE EU DECLARATION OF CONFORMITY EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Nous / We: **Delabie SCS – 18, rue du Maréchal Foch**
Wir / My: **80130 Friville - France**

déclarons sous notre seule responsabilité, que les produits :
declare under our sole responsibility, that the products:
erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte:
deklarujemy, na naszą własną odpowiedzialność, że produkty:

Produit : **Sièges de douche** - Product : **Shower seats**
Produkt: **Duschkitze** - Produkt: **Siedziska natryskowe**

Product type :

Reference	Year of CE marking	Reference	Year of CE marking
510420	2010	510429N	2011
510300	2010	510423	2011
510400	2010	510431	2011
510410	2013	510629M	2011
510430	2010	510434N	2012
510420N	2010	510436N	2012
510430N	2010	511629	2013
510300N	2010	510628M	2013
510434	2012	511628	2013
510436	2012	511423	2013
510629	2011	511431	2013
510429	2011	510629N	2014

DELABIE

satisfont aux dispositions des Directives Européennes :
conforms to the requirements of European Directives :
die grundlegenden Anforderungen der Europäischen Richtlinien erfüllen:
spełniają zasadnicze wymagania dyrektyw europejskich:

**Directive Dispositifs Médicaux 93/42/CEE
et l'amendement 2007/47/CE - produit de classe I**

**Medical Device Directive 93/42/EEC
and the amendments 2007/47/EC - product class I**

**Richtlinie 93/42/EWG über Medizinprodukte und die Änderung
2007/47/EG – Produkt der Klasse I**

**Dyrektywa 93/42/EWG dotycząca wyrobów medycznych i dyrektywa
zmieniająca 2007/47/CE – produkt klasy I**

par l'application des normes harmonisées suivantes :
by applications of the following harmonised standards :
in Anwendung der harmonisierten Normen:
przez zastosowanie następujących norm zharmonizowanych:

**NF EN 12182 - 2012 : Aides techniques pour personnes handicapées - Exigences
générales et méthodes d'essais
Assistive products for persons with disability - General
requirements and test methods
Technische Hilfen für behinderte Menschen - Allgemeine
Anforderungen und Prüfverfahren
Wyroby pomocnicze dla osób niepełnosprawnych -
Wymagania ogólne i metody badań**

**NF EN ISO 14971 - 2013 : Application de la gestion des risques aux dispositifs
médicaux
Application of risk management to medical devices
Anwendung des Risikomanagements auf
Medizinprodukte
Zastosowanie zarządzania ryzykiem do wyrobów
Medycznych**

Friville, le 27/06/2019

Directeur technique / Technical manager
Technischer Direktor / Dyrektor techniczny



DELABIE

DECLARATION UE DE CONFORMITE EU DECLARATION OF CONFORMITY EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Nous / We: **Delabie SCS – 18, rue du Maréchal Foch**
Wir / My: **80130 Friville - France**

déclarons sous notre seule responsabilité, que les produits :
declare under our sole responsibility, that the products:
erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte:
deklarujemy, na naszą własną odpowiedzialność, że produkty:

Produit : **Barres de sécurité** - Product : **Grab bars**
Produkt: **Haltegriffe** - Produkt: **Poręcze**

Product type:

Reference	Year of CE marking	Reference	Year of CE marking	Reference	Year of CE marking
5050P2	2010	5164P1	2010	510160S	2014
5050S	2010	5169P1	2010	510161P	2014
5055P2	2010	5170P1	2010	510161S	2014
5056P2	2010	5180P2	2010	510162P	2014
5057P2	2010	5180S	2010	510162S	2014
5058P2	2010	5181GP2	2010	510164P	2014
5059P2	2010	5181DP2	2010	510164S	2014
5060GP2	2010	5181GS	2014	510170P	2014
5060DP2	2010	5181DS	2014	510170S	2014
5070GP2	2010	5440P2	2010	510171P	2014
5070DP2	2010	5440S	2014	510171S	2014
5070GS	2010	5460P2	2010	510172P	2014
5070DS	2010	5460S	2014	510172S	2014
5071GP2	2011	35050S	2012	35164S	2012
5071DP2	2011	35050W	2010	5441P	2019
5071GS	2014	50504P2	2010	5441S	2019
5071DS	2014	50504S	2010	35082S	2017
5081P2	2010	50505P2	2010	35082W	2017
5081S	2010	50505S	2010	5441P	2019
5082P	2010	50506P2	2010	5441S	2019
5082S	2014	50506S	2010	5481P	2019
5082W	2010	50509P2	2010	5481S	2019
5083P	2012	50509S	2010	5481GP2	2010
5083S	2014	50510S	2014	5481DP2	2010
5086P2	2010	350505S	2012	5481GS	2010
5087P	2010	350505W	2010	5481DS	2014
5100GP2	2010	350504S	2012	530	2010
5100DP2	2010	350504W	2012	531	2010
5100GS	2014	350506S	2012	532	2010
5100DS	2014	350506W	2012	536	2010
5120P2	2010	35440W	2012	1530	2010
5120S	2014	511516W	2012	550	2010
5160P1	2010	511516B	2012	1550	2010
5162P1	2010	511517W	2019	511517W	2020
5163P1	2010	510160P	2014	35481W	2020

DELABIE

satisfont aux dispositions des Directives Européennes :
conforms to the requirements of European Directives :
die grundlegenden Anforderungen der Europäischen Richtlinien erfüllen:
spełniają zasadnicze wymagania dyrektyw europejskich:

**Directive Dispositifs Médicaux 93/42/CEE
et l'amendement 2007/47/CE - produit de classe I**

**Medical Device Directive 93/42/EEC
and the amendments 2007/47/EC - product class I**

**Richtlinie 93/42/EWG über Medizinprodukte und die Änderung
2007/47/EG – Produkt der Klasse I**

**Dyrektywa 93/42/EWG dotycząca wyrobów medycznych i dyrektywa
zmieniająca 2007/47/CE – produkt klasy I**

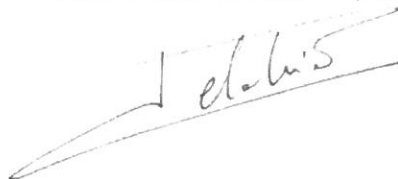
par l'application des normes harmonisées suivantes :
by applications of the following harmonised standards :
in Anwendung der harmonisierten Normen:
przez zastosowanie następujących norm zharmonizowanych:

**NF EN 12182 - 2012 : Aides techniques pour personnes handicapées - Exigences
générales et méthodes d'essais
Assistive products for persons with disability - General
requirements and test methods
Technische Hilfen für behinderte Menschen - Allgemeine
Anforderungen und Prüfverfahren
Wyroby pomocnicze dla osób niepełnosprawnych -
Wymagania ogólne i metody badań**

**NF EN ISO 14971 - 2013 : Application de la gestion des risques aux dispositifs
médicaux
Application of risk management to medical devices
Anwendung des Risikomanagements auf
Medizinprodukte
Zastosowanie zarządzania ryzykiem do wyrobów
medycznych**

Friville, le 10/02/2020

Directeur technique / Technical manager
Technischer Direktor / Dyrektor techniczny



DELABIE

DECLARATION UE DE CONFORMITE EU DECLARATION OF CONFORMITY EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Nous / We: **Delabie SCS – 18, rue du Maréchal Foch**
Wir / My: **80130 Friville - France**

déclarons après essais auprès du laboratoire Shenzhen BST Technology, que les produits :
declare after testing with the laboratory Shenzhen BST Technology, that the products:
erklären hiermit nach erfolgten Prüfungen durch das Labor Shenzhen BST Technology, dass die
Produkte :
oświadczamy po testach w laboratorium Shenzhen BST Technology, że produkty:

Produit : **Robinets électroniques** - Product : **Electronics Taps**
Produkt: **Elektronische Ventile** - Produkt: **Zawory elektroniczne**

Product type :

Reference	Year of CE marking	Reference	Year of CE marking	Reference	Year of CE marking
378015	1997	441157	1997	20870T1	2009
37801515	2015	44115715	2015	20870T3	2009
378MCH	1997	444000	1997	20871T3	2009
378MCH15	2015	49500015	2015	447100	1997
379ENC15	2015	44400015	2015	452565	1998
379MCH	1997	447500	1997	452569	2014
379MCH15	2015	494000	2017	445253	2008
379MCHL	2015	49400015	2015	44525315	2015
378MCHLH	2012	494000LH	1998	20164T115	2015
379D13	1997	495000	1998	20164T415	2015
379D1315	2015	452150	1998	20870T115	2015
379DER	1997	452159	2014	20870T315	2015
379DER15	2015	495253	2008	20871T1	2009
379ECM	2015	49525315	2015	20801T2	2009
379ECML	2015	20164T1	2007	20804T2	2009
379ENC	1997	20164T4	2008	20804T215	2017
444002	2019	378022	2019		

DELABIE

satisfont aux dispositions des Directives Européennes :
conforms to the requirements of European Directives :
die grundlegenden Anforderungen der Europäischen Richtlinien erfüllen:
spełniają zasadnicze wymagania dyrektyw europejskich:

Directive 2014/30/UE « Compatibilité Electromagnétique »
Directive 2014/35/UE « Basse tension »

EMC Directive 2014/30/EU
and LVD Directive 2014/35/EU

Richtlinie 2014/30/EU „über die elektromagnetische Verträglichkeit“
und Richtlinie 2014/35/EU „Niederspannungsrichtlinie“

Dyrektywa 2014/30/UE Kompatybilność elektromagnetyczna
i Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE

par l'application des normes harmonisées suivantes :
by applications of the following harmonised standards :
in Anwendung der harmonisierten Normen:
przez zastosowanie następujących norm zharmonizowanych:

EN 55014-1 : 2006 + A1 :2009 + A2 : 2011

EN 61000-3-2 : 2014

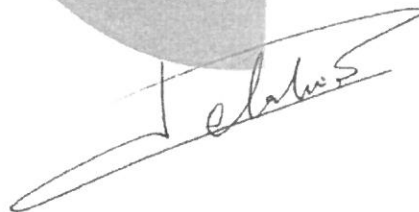
EN 61000-3-3 : 2013

EN 55014-2 : 2015

EN 60335-1 : 2012 + A11 : 2014

Friville, le 24/01/2019

Directeur technique / Technical manager
Technischer Direktor / Dyrektor techniczny



DELABIE

DECLARATION UE DE CONFORMITE EU DECLARATION OF CONFORMITY EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Nous / We: **Delabie SCS – 18, rue du Maréchal Foch**
Wir / My: **80130 Friville - France**

déclarons après essais auprès du laboratoire Shenzhen BST Technology, que les produits :
declare after testing with the laboratory Shenzhen BST Technology, that the products:
erklären hiermit nach erfolgten Prüfungen durch das Labor Shenzhen BST Technology, dass die
Produkte :
oświadczamy po testach w laboratorium Shenzhen BST Technology, że produkty:

Produit : **Robinets électroniques** - Product : **Electronics Taps**
Produkt: **Elektronische Ventile** - Produkt: **Zawory elektroniczne**

Product type :

Reference	Year of CE marking	Reference	Year of CE marking
463000	2004	463150	2004
463030	2004	463150HK	2015
463030HK	2015	Kit 547005 +546412	2017
463200	2004	Kit 547000 + 546412	2017
463200HK	2015		

satisfont aux dispositions des Directives Européennes :
conforms to the requirements of European Directives :
die grundlegenden Anforderungen der Europäischen Richtlinien erfüllen:
spełniają zasadnicze wymagania dyrektyw europejskich:

Directive 2014/30/UE « Compatibilité Electromagnétique »
Directive 2014/35/UE « Basse tension »

EMC Directive 2014/30/EU
and LVD Directive 2014/35/EU

Richtlinie 2014/30/EU „über die elektromagnetische Verträglichkeit“
und Richtlinie 2014/35/EU „Niederspannungsrichtlinie“

Dyrektywa 2014/30/UE Kompatybilność elektromagnetyczna
i Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE

DELABIE

par l'application des normes harmonisées suivantes :
by applications of the following harmonised standards :
in Anwendung der harmonisierten Normen:
przez zastosowanie następujących norm zharmonizowanych:

EN 55014-1 : 2006 + A1 : 2009 + A2 : 2011

EN 61000-3-2 : 2014

EN 61000-3-3 : 2013

EN 55014-2 : 2015

EN 60335-1 : 2012 + A1 : 2014

Friville, le 30/08/2017

Directeur technique / *Technical manager*
Technischer Direktor / Dyrektor techniczny



DELABIE

DECLARATION UE DE CONFORMITE EU DECLARATION OF CONFORMITY EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Nous / We: **Delabie SCS – 18, rue du Maréchal Foch**
Wir / My: **80130 Friville - France**

déclarons après essais auprès du laboratoire Shenzhen BST Technology, que les produits :
declare after testing with the laboratory Shenzhen BST Technology, that the products:
erklären hiermit nach erfolgten Prüfungen durch das Labor Shenzhen BST Technology, dass die
Produkte :
oświadczamy po testach w laboratorium Shenzhen BST Technology, że produkty:

Produit : **Robinets électroniques** - Product : **Electronics Taps**
Produkt: **Elektronische Ventile** - Produkt: **Zawory elektroniczne**

Product type :

Reference	Year of CE marking
430010	2016
430000	2016
430020	2016
430030	2018
430016	2016
430006	2016
430026	2016
430036	2018

DELABIE

satisfont aux dispositions des Directives Européennes :
conforms to the requirements of European Directives :
die grundlegenden Anforderungen der Europäischen Richtlinien erfüllen:
spełniają zasadnicze wymagania dyrektyw europejskich:

Directive 2014/30/UE « Compatibilité Electromagnétique »
Directive 2014/35/UE « Basse tension »

EMC Directive 2014/30/EU
and LVD Directive 2014/35/EU

Richtlinie 2014/30/EU „über die elektromagnetische Verträglichkeit“
und Richtlinie 2014/35/EU „Niederspannungsrichtlinie“

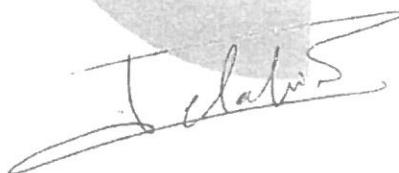
Dyrektywa 2014/30/UE Kompatybilność elektromagnetyczna
i Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE

par l'application des normes harmonisées suivantes :
by applications of the following harmonised standards :
in Anwendung der harmonisierten Normen:
przez zastosowanie następujących norm zharmonizowanych:

EN 55014-1 : 2016
EN 61000-3-2 : 2014
EN 61000-3-3 : 2013
EN 55014-2 : 2015
EN 60335-1 : 2012 + A11 : 2014

Friville, le 15/03/2018

Directeur technique / Technical manager
Technischer Direktor / Dyrektor techniczny





DELABIE PORTUGAL S.A.
Zona Ind. Taboeira- Apart. 3085
3801-101 Aveiro
Telf: +351 234 303 940 Fax: +351 234 303 949
contacto@senda.pt www.senda.pt

^{EN}DECLARATION OF PERFORMANCE / ^{FR}DÉCLARATION DE PERFORMANCES
^{PT}DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO / ^{DE}LEISTUNGSEKTLÄRUNG / ^{ES}DECLARACIÓN DE PRESTACIONES
/ ^{PL}DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

^{EN}WASH BASINS / ^{FR}LAVABOS / ^{PT}LAVATÓRIOS / ^{DE}WASCHBECKEN / ^{ES}LAVABOS / ^{PL}UMYWALKI

N.º DD12.0.03-D

1. ^{EN} Unique identification code of the product-type ^{FR} Code d'identification unique du produit type ^{PT} Código de identificação único do produto-tipo ^{DE} Eindeutiger Kenncode des Produkttyps ^{ES} Código de identificación único del producto tipo ^{PL} Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu	^{EN} See attached list ^{FR} Voir anexe ^{PT} Ver lista anexa ^{DE} Siehe Anhang ^{ES} Establecidos en el anexo ^{PL} Na załączonej liście
2. ^{EN} Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to article 11(4) ^{FR} Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11, paragraphe 4 ^{PT} Número do tipo, do lote ou da série, ou quaisquer outros elementos que permitam a identificação do produto de construção, nos termos do n.º 4 do artigo 11.º ^{DE} Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifizierung des Bauprodukts gemäß Artikel 11 Absatz 4 ^{ES} Tipo, lote o número de serie o cualquier otro elemento que permita la identificación del producto de construcción como se establece en el artículo 11, apartado 4 ^{PL} Numer typu, partii lub serii lub jakikolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 4	^{EN} Wash basin in stainless steel ^{FR} Lavabos en acier inoxydable ^{PT} Lavatórios em aço inoxidável ^{DE} Waschbecken aus Edelstahl ^{ES} Lavabos en acero inoxidable ^{PL} Umywalki ze stali nierdzewnej
3. ^{EN} Intended use of the construction product ^{FR} Usage prévus du produit de construction ^{PT} Utilização Prevista ^{DE} Vorgesehener Verwendungszweck des Bauprodukts ^{ES} Uso previsto ^{PL} Przewidziane zamierzone zastosowanie lub zastosowania wyrobu budowlanego	^{EN} Personal hygiene ^{FR} Hygiène personnelle ^{PT} Produto para higiene pessoal ^{DE} Persönliche Hygiene ^{ES} Producto para la higiene personal ^{PL} Higiena osobista
4. ^{EN} Name and contact address of the manufacturer as required pursuant to article 11 (5) ^{FR} Nom et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5 ^{PT} Nome e endereço de contacto do fabricante, nos termos do n.º 5 do artigo 11.º ^{DE} Name und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5 ^{ES} Nombre y dirección de contacto del fabricante según lo dispuesto en el artículo 11, apartado 5 ^{PL} Nazwa i adres kontaktowy producenta, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 5	Senda Delabie S.A. Zona Industrial da Taboeira 3801-101 Aveiro – Portugal
5. ^{EN} Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2) ^{FR} Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat couvre les tâches visées à l'article 12, paragraphe 2 ^{PT} Se aplicável, nome e endereço de contacto do mandatário cujo mandato abrange os actos especificados no n.º 2 do artigo 12.º ^{DE} Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist ^{ES} En su caso, nombre y dirección de contacto del representante autorizado cuyo mandato abarca las tareas especificadas en el artículo 12, apartado 2 ^{PL} W stosownych przypadkach nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela, którego pełnomocnictwo obejmuje zadania określone w art. 12 ust. 2	^{EN} Not relevant ^{FR} Pas pertinente ^{PT} Não relevante ^{DE} Nicht relevant ^{ES} No relevante ^{PL} Nie dotyczy



DELABIE PORTUGAL S.A.
Zona Ind. Taboreira- Apart. 3085
3801-101 Aveiro
Telf: +351 234 303 940 Fax: +351 234 303 949
contacto@senda.pt www.senda.pt

6.	<p>^{EN}System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction products as set out in Annex V</p> <p>^{FR}Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V</p> <p>^{PT}Sistema ou sistemas de avaliação e verificação da regularidade do desempenho do produto da construção tal como previsto no anexo V</p> <p>^{DE}System oder Systeme zur Bewertung und Prüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V</p> <p>^{ES}Sistema o sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto de construcción tal como figura en el anexo V</p> <p>^{PL}System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego określone w załączniku V</p>	<p>^{EN}System 4</p> <p>^{FR}Système 4</p> <p>^{PT}Sistema 4</p> <p>^{DE}System 4</p> <p>^{ES}Sistema 4</p> <p>^{PL}System 4</p>
7.	<p>^{EN}In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard</p> <p>^{FR}Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée</p> <p>^{PT}No caso de uma declaração de desempenho relativa a um produto de construção abrangido por uma norma harmonizada</p> <p>^{DE}Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird</p> <p>^{ES}En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción cubierto por una norma armonizada</p> <p>^{PL}W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego objętego normą zharmonizowaną</p>	<p>^{EN}Initial type testing and factory production control by the manufacturer</p> <p>^{FR}Détermination du type du produit, et le contrôle de la production dans la usine par le fabricant</p> <p>^{PT}Determinação do tipo de produto e controlo de produção na fábrica pelo fabricante</p> <p>^{DE}Ermittlung des Produkttyps und werkseigene Produktionskontrolle</p> <p>^{ES}Determinación del tipo de producto y control de producción en la fábrica por el fabricante.</p> <p>^{PL}Wstępne ustalenie typu wyrobu i zakładowa kontrola produkcji przeprowadzona przez producenta</p>
8.	<p>^{EN}In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued</p> <p>^{FR}Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction pour lequel une évaluation technique européenne a été délivrée</p> <p>^{PT}No caso de uma declaração de desempenho relativa a um produto de construção para o qual tenha sido emitida uma Avaliação Técnica Europeia</p> <p>^{DE}Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine Europäische Technische Bewertung ausgestellt worden ist</p> <p>^{ES}En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción para el que se ha emitido una evaluación técnica europea</p> <p>^{PL}W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego, dla którego wydana została europejska ocena techniczna</p>	<p>^{EN}Not relevant</p> <p>^{FR}Pas relevant</p> <p>^{PT}Não relevante</p> <p>^{DE}Nicht relevant</p> <p>^{ES}Nie dotyczy</p>



DELABIE PORTUGAL S.A.
Zona Ind. Taboiera- Apart. 3085
3801-101 Aveiro
Telf: +351 234 303 940 Fax: +351 234 303 949
contacto@senda.pt www.senda.pt

- 9 ^{EN}Declared performance
^{FR}Performances déclarées
^{PT}Desempenho Declarado
^{DE}Erklärte Leistung
^{ES}Prestaciones declaradas
^{PL}Deklarowane właściwości użytkowe

^{EN} ESSENCIAL CHARACTERISTICS ^{FR} CARACTÉRISTIQUES ESSENTIELLES ^{PT} CARACTERÍSTICAS ESSENCIAIS ^{DE} WESENTLICHE MERKMALE ^{ES} CARACTERÍSTICAS ESENCIALES ^{PL} ZASADNICZE CHARAKTERYSTYKI	^{EN} PERFORMANCE ^{FR} PERFORMANCES ^{PT} DESEMPENHO ^{DE} LEISTUNG ^{ES} PRESTACIONES ^{PL} WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE	^{EN} HARMONISED STANDARD ^{FR} SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES HARMONISÉES ^{PT} NORMA HARMONIZADA ^{DE} HARMONISIERTE TECHNISCHE SPEZIFIKATION ^{ES} NORMA ARMONIZADA ^{PL} ZHARMONIZOWANA SPECYFIKACJA TECHNICZNA
^{EN} OF – CLAPACITY OF OVERFLOW ^{FR} OF – CAPACITE DE DEBORDER ^{PT} OF – PROTECÇÃO CONTRA TRANSBORDAMENTO ^{DE} OF – ABFLUSSWERT DES ÜBERLAUFES ^{ES} OF – PROTECCIÓN CONTRA TRANSBORDAMIENTO ^{PL} OF – WARTOŚĆ ODPLYWOWA PRZEWIŁU	PASS	EN 14688:2015
^{EN} CA – CLEANABILITY ^{FR} CA – NETTOYAGE ^{PT} CA – POSSIBILIDADE DE LIMPEZA ^{DE} CA – REINIGBARKEIT ^{ES} CA – POSIBILIDAD DE LIMPIEZA ^{PL} CA – ZDOLNOŚĆ DO CZYSZCZENIA	PASS	
^{EN} LR – LOAD RESISTANCE * ^{FR} LR – POIDS STATIQUES ^{PT} LR – RESISTÊNCIA A CARGAS * ^{DE} LR – STATISCHE BELASTBARKEIT ^{ES} LR – RESISTENCIA A LAS CARGAS * ^{PL} LR – CIĘŻARNOŚĆ STATYCZNA *	PASS	
^{EN} DA – DURABILITY ^{FR} DA – DURABILITÉ ^{PT} DA – DURABILIDADE ^{DE} DA – DAUERHAFTIGKEIT ^{ES} DA – DURABILIDAD ^{PL} DA – TRWAŁOŚĆ	PASS	

- * ^{EN}Only wash basin Wall hung ^{FR}Seulement en lavabos suspendus ^{PT}Apenas para lavatórios murais ^{DE}Nur wandhängende Waschbecken
^{ES}Apenas en lavabos de fijación mural ^{PL}Jedynie umywalki wiszące

- ^{EN}The performance of the products identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.
- 10 ^{FR}Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.
- ^{PT}O desempenho do produto identificado nos pontos 1 e 2 é conforme com o desempenho declarado no ponto 9. A presente declaração de desempenho é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado no ponto 4.
- ^{DE}Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.
- ^{ES}Las prestaciones del producto identificado en los punto 1 y 2 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 9. La presente declaración de prestaciones se emite bajo la sola responsabilidad del fabricante identificado en el punto 4.
- ^{PL}Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 9.
Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4.



DELABIE PORTUGAL S.A.
Zona Ind. Taboeria- Apart. 3085
3801-101 Aveiro
Telf: +351 234 303 940 Fax: +351 234 303 949
contacto@senda.pt www.senda.pt

^{EN}ANNEX TO THE DECLARATION OF PERFORMANCE / ^{FR}ANNEXÉ À LA DÉCLARATION DE PERFORMANCE

^{PT}ANEXO A DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO / ^{DE}ANHANG ZUR LEISTUNGSEKLÄRUNG / ^{ES}ANEXO A LA DECLARACIÓN DE PRESTACIONES /
^{PL}ZALĄCZNIK DO DEKLARACJI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

^{EN} Reference ^{FR} Référence ^{PT} Referência ^{DE} Art.-Nr. ^{ES} Referencia ^{PL} Numer referencyjny	^{EN} Designation name ^{FR} Nom de code ^{PT} Cód. de designação ^{DE} Klasse ^{ES} Código de designacion ^{PL} Kody oznaczenia
120110	EN 14688 – CLOO
120112	EN 14688 – CLOO
120130	EN 14688 – CLOO
120150	EN 14688 – CLOO
120170	EN 14688 – CLOO
120172	EN 14688 – CLOO
120180	EN 14688 – CLOO
120182	EN 14688 – CLOO
120270	EN 14688 – CLOO
120390	EN 14688 – CLOO
120400	EN 14688 – CLOO
120430	EN 14688 – CLOO
120440	EN 14688 – CLOO
120470	EN 14688 – CLOO
120471	EN 14688 – CLOO
120490	EN 14688 – CLOO
120491	EN 14688 – CLOO
120550	EN 14688 – CLOO
120650	EN 14688 – CLOO
120652	EN 14688 – CLOO
120710	EN 14688 – CLOO
120720	EN 14688 – CLOO
120750	EN 14688 – CLOO
120800	EN 14688 – CLOO
120810	EN 14688 – CLOO
120830	EN 14688 – CLOO
121130	EN 14688 – CLOO
121150	EN 14688 – CLOO
121170	EN 14688 – CLOO
121180	EN 14688 – CLOO
121270	EN 14688 – CLOO


^{EN} Reference ^{FR} Référence ^{PT} Referência ^{DE} Art.-Nr. ^{ES} Referencia ^{PL} Numer referencyjny	^{EN} Designation name ^{FR} Nom de code ^{PT} Cód. de designação ^{DE} Klasse ^{ES} Código de designacion ^{PL} Kody oznaczenia
121390	EN 14688 – CLOO
121430	EN 14688 – CLOO
121440	EN 14688 – CLOO
121550	EN 14688 – CLOO
121710	EN 14688 – CLOO
121720	EN 14688 – CLOO
121750	EN 14688 – CLOO
121800	EN 14688 – CLOO
121810	EN 14688 – CLOO
121830	EN 14688 – CLOO
122650	EN 14688 – CLOO
122800	EN 14688 – CLOO
123400	EN 14688 – CLOO
123650	EN 14688 – CLOO
160130	EN 14688 – CLOO
160250	EN 14688 – CLOO
160340	EN 14688 – CLOO
160360	EN 14688 – CLOO
160370	EN 14688 – CLOO
161340	EN 14688 – CLOO
161440	EN 14688 – CLOO
164130	EN 14688 – CLOO
180300	EN 14688 – CLOO
180330	EN 14688 – CLOO
181310	EN 14688 – CLOO
181320	EN 14688 – CLOO
182310	EN 14688 – CLOO
182320	EN 14688 – CLOO
184310	EN 14688 – CLOO
184320	EN 14688 – CLOO



DELABIE PORTUGAL S.A.
Zona Ind. Taboeira- Apart. 3085
3801-101 Aveiro
Telf: +351 234 303 940 Fax: +351 234 303 949
contacto@senda.pt www.senda.pt

^{EN} Reference ^{FR} Référence ^{PT} Referência ^{DE} Art.-Nr. ^{ES} Referencia ^{PL} Numer referencyjny	^{EN} Designation name ^{FR} Nom de code ^{PT} Cód. de designação ^{DE} Klasse ^{ES} Codigo de designacion ^{PL} Kody oznaczenia
124170	EN 14688 – CL25
124270	EN 14688 – CL25
124390	EN 14688 – CL25
124430	EN 14688 – CL25
124440	EN 14688 – CL25
124470	EN 14688 – CL25
124471	EN 14688 – CL25
124490	EN 14688 – CL25
124491	EN 14688 – CL25
124550	EN 14688 – CL25
124650	EN 14688 – CL25
124710	EN 14688 – CL25
124720	EN 14688 – CL25
124750	EN 14688 – CL25
124800	EN 14688 – CL25
125170	EN 14688 – CL25

^{EN} Reference ^{FR} Référence ^{PT} Referência ^{DE} Art.-Nr. ^{ES} Referencia ^{PL} Numer referencyjny	^{EN} Designation name ^{FR} Nom de code ^{PT} Cód. de designação ^{DE} Klasse ^{ES} Codigo de designacion ^{PL} Kody oznaczenia
125270	EN 14688 – CL25
125390	EN 14688 – CL25
125430	EN 14688 – CL25
125440	EN 14688 – CL25
125550	EN 14688 – CL25
125710	EN 14688 – CL25
125720	EN 14688 – CL25
125750	EN 14688 – CL25
126650	EN 14688 – CL25
126800	EN 14688 – CL25
127650	EN 14688 – CL25
127800	EN 14688 – CL25

Director

Gerard Delabie

09-03-2020

DELABIE

DoP N.º 13407

^{EN}DECLARATION OF PERFORMANCE / ^{FR}DÉCLARATION DE PERFORMANCES

^{PT}DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO / ^{ES}DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

^{EN}WALL-HUNG URINALS / ^{FR}URINOIRS / ^{PT}URINOIS / ^{ES}URINARIOS

1. ^{EN} Unique identification code of the product-type ^{FR} Code d'identification unique du produit type ^{PT} Código de identificação único do produto-tipo ^{ES} Código de identificación único del producto tipo	^{EN} See attached list ^{FR} Voir anexe ^{PT} Ver lista anexa ^{ES} Establecidos en el anexo
2. ^{EN} Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to article 11(4) ^{FR} Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11, paragraphe 4 ^{PT} Número do tipo, do lote ou da série, ou quaisquer outros elementos que permitam a identificação do produto de construção, nos termos do n.º 4 do artigo 11.º ^{ES} Tipo, lote o número de serie o cualquier otro elemento que permita la identificación del producto de construcción como se establece en el artículo 11, apartado 4	^{EN} Wall-hung urinal in stainless steel ^{FR} Urinoirs en acier inoxydable ^{PT} Urinois em aço inoxidável ^{ES} Urinarios en acero inoxidable
3. ^{EN} Intended use of the construction product ^{FR} Usage prévu du produit de construction ^{PT} Utilização Prevista ^{ES} Uso previsto	^{EN} Personal hygiene ^{FR} Hygiène personnelle ^{PT} Produto para higiene pessoal ^{ES} Producto para la higiene personal
4. ^{EN} Name and contact address of the manufacturer as required pursuant to article 11 (5) ^{FR} Nom et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5 ^{PT} Nome e endereço de contacto do fabricante, nos termos do n.º 5 do artigo 11.º ^{ES} Nombre y dirección de contacto del fabricante según lo dispuesto en el artículo 11, apartado 5	Senda Delabie S.A. Zona Industrial da Taboeira 3801-101 Aveiro – Portugal
5. ^{EN} Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2) ^{FR} Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat couvre les tâches visées à l'article 12, paragraphe 2 ^{PT} Se aplicável, nome e endereço de contacto do mandatário cujo mandato abrange os actos especificados no n.º 2 do artigo 12.º ^{ES} En su caso, nombre y dirección de contacto del representante autorizado cuyo mandato abarca las tareas especificadas en el artículo 12, apartado 2	^{EN} Not relevant ^{FR} Pas pertinente ^{PT} Não relevante ^{ES} No relevante
6. ^{EN} System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction products as set out in Annex V ^{FR} Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V ^{PT} Sistema ou sistemas de avaliação e verificação da regularidade do desempenho do produto da construção tal como previsto no anexo V ^{ES} Sistema o sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto de construcción tal como figura en el anexo V	^{EN} System 4 ^{FR} Sistem 4 ^{PT} Sistema 4 ^{ES} Sistema 4
7. ^{EN} In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard ^{FR} Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée ^{PT} No caso de uma declaração de desempenho relativa a um produto de construção abrangido por uma norma harmonizada ^{ES} En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción cubierto por una norma armonizada	^{EN} Initial type testing and factory production control by the manufacturer ^{FR} Détermination du type du produit, et le contrôle de la production dans la usine par le fabricant ^{PT} Determinação do tipo de produto e controlo de produção na fábrica pelo fabricante ^{ES} Determinación del tipo de producto y control de producción en la fábrica por el fabricante.

DELABIE

8. ^{EN}In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued ^{EN}Not relevant
- ^{FR}Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction pour lequel une évaluation technique européenne a été délivrée ^{FR}Pas relevant
- ^{PT}No caso de uma declaração de desempenho relativa a um produto de construção para o qual tenha sido emitida uma Avaliação Técnica Europeia ^{PT}Não relevante
- ^{ES}En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción para el que se ha emitido una evaluación técnica europea ^{ES}No relevante

9. ^{EN}Declared performance
- ^{FR}Performances déclarées
- ^{PT}Desempenho Declarado
- ^{ES}Prestaciones declaradas


^{EN} ESSENTIAL CHARACTERISTICS ^{FR} CARACTÉRISTIQUES ESSENTIELLES ^{PT} CARACTERÍSTICAS ESSENCIAIS ^{ES} CARACTERÍSTICAS ESENCIALES	^{EN} PERFORMANCE ^{FR} PERFORMANCES ^{PT} DESEMPENHO ^{ES} PRESTACIONES	^{EN} HARMONISED STANDARD ^{FR} SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES HARMONISÉES ^{PT} NORMA HARMONIZADA ^{ES} NORMA ARMONIZADA
^{EN} BP – BACKFLOW PREVENTION ^{FR} BP – Prévention de reflux ^{PT} BP – PREVENÇÃO DE REFLUXOS ^{ES} BP – PREVENCIÓN DE REFLUJO	PASS	EN 13407:2015
^{EN} CA – CLEANABILITY ^{FR} CA – NETTOYAGE ^{PT} CA – POSSIBILIDADE DE LIMPEZA ^{ES} CA – POSIBILIDAD DE LIMPIEZA	PASS	
^{EN} LR – LOAD RESISTANCE ^{FR} LR – POIDS STATIQUES ^{PT} LR – RESISTÊNCIA À CARGAS ^{ES} LR – RESISTENCIA A LAS CARGAS	PASS	
^{EN} DA – DURABILITY ^{FR} DA – DURABILITÉ ^{PT} DA – DURABILIDADE ^{ES} DA – DURABILIDAD	PASS	

10. ^{EN}The performance of the products identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.
- ^{FR}Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.
- ^{PT}O desempenho do produto identificado nos pontos 1 e 2 é conforme com o desempenho declarado no ponto 9. A presente declaração de desempenho é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado no ponto 4.
- ^{ES}Las prestaciones del producto identificado en los puntos 1 y 2 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 9. La presente declaración de prestaciones se emite bajo la sola responsabilidad del fabricante identificado en el punto 4.

DELABIE

^{EN} ANNEX TO THE DECLARATION OF PERFORMANCE / ^{FR} ANNEXE A LA DECLARATION DE PERFORMANCE
^{PT} ANEXO A DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO / ^{ES} ANEXO A LA DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

^{EN} REFERENCE / ^{FR} RÉFÉRENCE ^{PT} REFERÊNCIA / ^{ES} REFERENCIA	^{EN} DESIGNATION NAME / ^{FR} NOM DE CODE ^{PT} Cód. de Designação / ^{ES} CODIGO DE DESIGNACION
130170	EN 13407 - CL1- II -2C
130770	EN 13407 - CL1- II -2C
134170	EN 13407 - CL1- II -2C
134710	EN 13407 - CL1- II -2C
134770	EN 13407 - CL1- II -2C
134772	EN 13407 - CL1- II -2C
135110	EN 13407 - CL1- II -2C
135710	EN 13407 - CL1- II -2C
138770	EN 13407 - CL1- II -2C
160770	EN 13407 - CL1- II -2C
164770	EN 13407 - CL1- II -2C

Administration

José Rúvo



SENDA DELABIE, S.A.
Zona Ind. Taboeira- Apart. 3085
3801-101 Aveiro
Telf: +351 234 303 940 Fax: +351 234 303 949
contacto@senda.pt www.senda.pt

^{EN}DECLARATION OF PERFORMANCE / ^{FR}DÉCLARATION DE PERFORMANCES
^{PT}DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO / ^{DE}LEISTUNGSEKTLÄRUNG / ^{ES}DECLARACIÓN DE PRESTACIONES
/ ^{PL}DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

^{EN}WATER CLOSETS / ^{FR}CUVETTE / ^{PT}SANITAS / ^{DE}WCs / ^{ES}INODOROS / ^{PL}MISKI USTĘPOWE Z INTEGRALNYM ZAMKNIĘCIEM WODNYM

N.º DD12.0.01-B

1. ^{EN} Unique identification code of the product type ^{FR} Code d'identification unique du produit type ^{PT} Código de identificação único do produto-tipo ^{DE} Eindeutiger Kenncode des Produkttyps ^{ES} Código de identificación único del producto tipo ^{PL} Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu	^{EN} See attached list ^{FR} Voir anexe ^{PT} Ver lista anexa ^{DE} Siehe Anhang ^{ES} Establecidos en el anexo ^{PL} Na załączonej liście
2. ^{EN} Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to article 11(4) ^{FR} Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11, paragraphe 4 ^{PT} Número do tipo, do lote ou da série, ou quaisquer outros elementos que permitam a identificação do produto de construção, nos termos do n.º 4 do artigo 11.º ^{DE} Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifizierung des Bauprodukts gemäß Artikel 11 Absatz 4 ^{ES} Tipo, lote o número de serie o cualquier otro elemento que permita la identificación del producto de construcción como se establece en el artículo 11, apartado 4 ^{PL} Numer typu, partii lub serii lub jakiegokolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 4	^{EN} Close-coupled suite and independent WC pan with integral trap in stainless steel ^{FR} Cuvettes de WC et cuvettes à réservoir attenantes à siphon intégré en acier inoxydable ^{PT} Sanitas independentes e conjuntos de sanita e cisterna com sifão incorporado em aço inoxidável ^{DE} WC-Becken und WC-Anlagen mit Spülkasten, mit angeformtem Geruchverschluss aus Edelstahl ^{ES} Inodoros independientes y conjuntos de inodoro y cisterna en acero inoxidable ^{PL} WC ze zbiornikiem i miski WC ze zintegrowanym odpływem ze stali nierdzewnej
3. ^{EN} Intended use of the construction product ^{FR} Usage prévu du produit de construction ^{PT} Utilização Prevista ^{DE} Vorgesehener Verwendungszweck des Bauprodukts ^{ES} Uso previsto ^{PL} Przewidziane zamierzone zastosowanie lub zastosowania wyrobu budowlanego	^{EN} Personal hygiene ^{FR} Hygiène personnelle ^{PT} Produto para higiene pessoal ^{DE} Persönliche Hygiene ^{ES} Producto para la higiene personal ^{PL} Higiena osobista
4. ^{EN} Name and contact address of the manufacturer as required pursuant to article 11 (5) ^{FR} Nom et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5 ^{PT} Nome e endereço de contacto do fabricante, nos termos do n.º 5 do artigo 11.º ^{DE} Name und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5 ^{ES} Nombre y dirección de contacto del fabricante según lo dispuesto en el artículo 11, apartado 5 ^{PL} Nazwa i adres kontaktowy producenta, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 5	Senda Delabie S.A. Zona Industrial da Taboeira 3801-101 Aveiro – Portugal
5. ^{EN} Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2) ^{FR} Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat couvre les tâches visées à l'article 12, paragraphe 2 ^{PT} Se aplicável, nome e endereço de contacto do mandatário cujo mandato abrange os actos especificados no n.º 2 do artigo 12.º ^{DE} Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist ^{ES} En su caso, nombre y dirección de contacto del representante autorizado cuyo mandato abarca las tareas especificadas en el artículo 12, apartado 2 ^{PL} W stosownych przypadkach nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela, którego pełnomocnictwo obejmuje zadania określone w art. 12 ust. 2	^{EN} Not relevant ^{FR} Pas pertinente ^{PT} Não relevante ^{DE} Nicht relevant ^{ES} No relevante ^{PL} Nie dotyczy



SEDA DELABIE, S.A.
Zona Ind. Taboreira- Apart. 3085
3801-101 Aveiro
Telf: +351 234 303 940 Fax: +351 234 303 949
contacto@seda.pt www.seda.pt

6.	<p>^{EN}System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction products as set out in Annex V</p> <p>^{FR}Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V</p> <p>^{PT}Sistema ou sistemas de avaliação e verificação da regularidade do desempenho do produto da construção tal como previsto no anexo V</p> <p>^{DE}System oder Systeme zur Bewertung und Prüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V</p> <p>^{ES}Sistema o sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto de construcción tal como figura en el anexo V</p> <p>^{PL}System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego określone w załączniku V</p>	<p>^{EN}System 4</p> <p>^{FR}Sistem 4</p> <p>^{PT}Sistema 4</p> <p>^{DE}System 4</p> <p>^{ES}Sistema 4</p> <p>^{PL}System 4</p>
7.	<p>^{EN}In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard</p> <p>^{FR}Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée</p> <p>^{PT}No caso de uma declaração de desempenho relativa a um produto de construção abrangido por uma norma harmonizada</p> <p>^{DE}Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird</p> <p>^{ES}En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción cubierto por una norma armonizada</p> <p>^{PL}W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego objętego normą zharmonizowaną</p>	<p>^{EN}Initial type testing and factory production control by the manufacturer</p> <p>^{FR}Détermination du type du produit, et le contrôle de la production dans la usine par le fabricant</p> <p>^{PT}Determinação do tipo de produto e controlo de produção na fábrica pelo fabricante</p> <p>^{DE}Ermittlung des Produkttyps und werkseigene Produktionskontrolle</p> <p>^{ES}Determinación del tipo de producto y control de producción en la fábrica por el fabricante.</p> <p>^{PL}Wstępne ustalenie typu wyrobu i zakładowa kontrola produkcji przeprowadzona przez producenta</p>
8.	<p>^{EN}In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued</p> <p>^{FR}Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction pour lequel une évaluation technique européenne a été délivrée</p> <p>^{PT}No caso de uma declaração de desempenho relativa a um produto de construção para o qual tenha sido emitida uma Avaliação Técnica Europeia</p> <p>^{DE}Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine Europäische Technische Bewertung ausgestellt worden ist</p> <p>^{ES}En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción para el que se ha emitido una evaluación técnica europea</p> <p>^{PL}W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego, dla którego wydana została europejska ocena techniczna</p>	<p>^{EN}Not relevant</p> <p>^{FR}Pas relevant</p> <p>^{PT}Não relevante</p> <p>^{DE}Nicht relevant</p> <p>^{ES}No relevante</p> <p>^{PL}Nie dotyczy</p>



SENDA DELABIE, S.A.
Zona Ind. Taboeira- Apart. 3085
3801-101 Aveiro
Telf: +351 234 303 940 Fax: +351 234 303 949
contacto@senda.pt www.senda.pt

- S. ^{1N}Declared performance
^{FR}Performances déclarées
^{PT}Desempenho Declarado
^{DE}Erklärte Leistung
^{ES}Prestaciones declaradas
^{PL}Deklarowane właściwości użytkowe

^{EN} ESSENCIAL CHARACTERISTICS ^{FR} CARACTÉRISTIQUES ESSENTIELLES ^{PT} CARACTERÍSTICAS ESSENCIAIS ^{DE} WESSENTLICHE MERKMALE ^{ES} CARACTERÍSTICAS ESENCIALES ^{PL} ZASADNICZE CHARAKTERYSTYKI	^{EN} PERFORMANCE ^{FR} PERFORMANCES ^{PT} DESEMPENHO ^{DE} LEISTUNG ^{ES} PRESTACIONES ^{PL} WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE	^{EN} HARMONISED STANDARD ^{FR} SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES HARMONISÉES ^{PT} NORMA HARMONIZADA ^{DE} HARMONISIERTE TECHNISCHE SPEZIFIKATION ^{ES} NORMA ARMONIZADA ^{PL} ZHARMONIZOWANA SPECYFIKACJA TECHNICZNA
^{EN} CF – CAPACITY OF FLUSHING WATER ^{FR} CF – CAPACITÉ DÉCHARGE DE L'EAU ^{PT} CF – CAPACIDADE DE DESCARGA DE ÁGUA ^{DE} CF – SPÜLMANFORDERUNG ^{ES} CF – CAPACIDAD DE DESCARGA AGUA ^{PL} CF – OBJĘTOŚĆ WODY DO SPŁUKIWANIA	PASS	EN 997:2012
^{EN} BP – BACKFLOW PREVENTION ^{FR} BP – CAPACITÉ DE DERORDER ^{PT} BP – PREVENÇÃO RETROCESSO ^{DE} BP – RÜCKFLUSSVERHINDERUNG ^{ES} BP – PREVENCIÓN DE REFLUJO ^{PL} BP – ZAPOBIEGANIE PRZEPŁYWOMI ZWROTNEMU	PASS	
^{EN} CA – CLEANABILITY ^{FR} CA – NETTOYAGE ^{PT} CA – POSSIBILIDADE DE LIMPEZA ^{DE} CA – REINGBARKEIT ^{ES} CA – POSIBILIDAD DE LIMPIEZA ^{PL} CA – ZDOŁNOŚĆ DO CZYSZCZENIA	PASS	
^{EN} LR – LOAD RESISTANCE ^{FR} LR – POIDS STATIQUES ^{PT} LR – RESISTÊNCIA A CARGAS ^{DE} LR – STATISCHE BELASTBARKEIT ^{ES} LR – RESISTENCIA A LAS CARGAS ^{PL} LR – OBciążALNOŚĆ STATYCZNA	PASS	
^{EN} DA – DURABILITY ^{FR} DA – DURABILITÉ ^{PT} DA – DURABILIDADE ^{DE} DA – DAUERHAFTIGKEIT ^{ES} DA – DURABILIDAD ^{PL} DA – TRWAŁOŚĆ	PASS	
^{EN} WL – WATER/LEAK TIGHTNESS * ^{FR} WL – ÉTANCHÉITÉ DE L'EAU * ^{PT} WL – ESTANQUICIDADE DE ÁGUA * ^{DE} WL – DICHTHEIT * ^{ES} WL – ESTANQUICIDAD DE AGUA * ^{PL} WL – SZCZELNOŚĆ *	PASS	
^{EN} VR – VALVE RELIABILITY * ^{FR} VR – FIABILITÉ DE VANNE * ^{PT} VR – FIABILIDADE DA VÁLVULA * ^{DE} VR – VENTILZUVERLÄSSIGKEIT * ^{ES} VR – FIABILIDAD DE LA VÁLVULA * ^{PL} VR – NIEZAWODNOŚĆ ZAWORU *	PASS	

^{EN}Only close-coupled suite ^{FR}Seulement en cuvettes avec réservoir ^{PT}Apenas em sanitas com cisterna ^{DE}Nur WC-Anlagen mit Spülkasten
* ^{ES}Apenas en inodoros con cisterna ^{PL}Jedynie dla WC ze zbiornikiem



SENDA DELABIE, S.A.

Zona Ind. Taboëira- Apart. 3085

3801-101 Aveiro

Telf: +351 234 303 940 Fax: +351 234 303 949

contacto@senda.pt www.senda.pt

- ^{EN}The performance of the products identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.
10. ^{FR}Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.
- ^{PT}O desempenho do produto identificado nos pontos 1 e 2 é conforme com o desempenho declarado no ponto 9. A presente declaração de desempenho é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado no ponto 4.
- ^{DE}Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.
- ^{ES}Las prestaciones del producto identificado en los puntos 1 y 2 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 9. La presente declaración de prestaciones se emite bajo la sola responsabilidad del fabricante identificado en el punto 4.
- ^{PL}Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 9.
- Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4.

^{EN}ANNEX TO THE DECLARATION OF PERFORMANCE / ^{FR}ANNEXÉ À LA DÉCLARATION DE PERFORMANCE
^{PT}ANEXO A DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO / ^{DE}ANHANG ZUR LEISTUNGSERKLÄRUNG / ^{ES}ANEXO A LA DECLARACIÓN DE PRESTACIONES /
^{PL}Załącznik do deklaracji właściwości użytkowych

^{EN} REFERENCE / ^{FR} RÉFÉRENCE ^{PT} REFERÊNCIA / ^{DE} ART.-Nr. / ^{ES} REFERENCIA / ^{PL} NUMER REFERENCYJNY	^{EN} DESIGNATION NAME / ^{FR} NOM DE CODE ^{PT} CÓD. DE DESIGNAÇÃO / ^{DE} KLASSE / ^{ES} CODIGO DE DESIGNACION / ^{PL} KODY OZNACZENIA
110300	EN 997 - CL1 - 4 - AC
110100	EN 997 - CL1 - 4 - AC
110110	EN 997 - CL1 - 4 - AC
110112	EN 997 - CL1 - 4 - AC
110310	EN 997 - CL1 - 4 - AC
110390	EN 997 - CL1 - 4 - VR I
110700	EN 997 - CL1 - 4 - AC
110710	EN 997 - CL1 - 4 - AC
110790	EN 997 - CL1 - 4 - VR I
111300	EN 997 - CL1 - 4 - AC
111700	EN 997 - CL1 - 4 - AC
160310	EN 997 - CL1 - 4 - AC
160550	EN 997 - CL1 - 4 - AC
160710	EN 997 - CL1 - 4 - AC

Administration

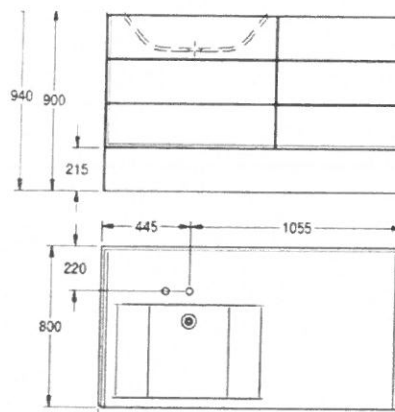
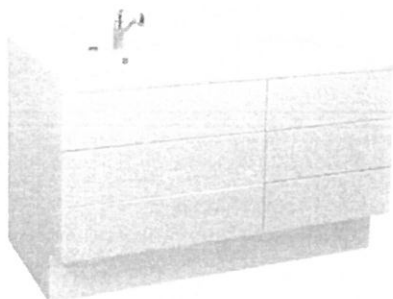
Gerard Delabie

10-04-2018

Umywalka dla niemowląt

LINIA MODELOWA: ANIMA | ANMW700 | 2000101072

Umywalki | Umywalki pojedyncze



Stanowisko do mycia niemowląt wyposażone w umywalkę ze strefą przewijania, trójkątną krawędzią oraz bezspoinowo wstawioną, lewostronnie usytuowaną niecką. Umywalka wykonana ze związanego żywicą syntetyczną kompozytu mineralnego MIRANIT, kolor biały. Prostokątna niecka umywalkowa z silnie zaokrąglonymi narożnikami i przelewem. Półka na armaturę z powierzchnią do odstawiania przyborów oraz otworem na armaturę. Zestaw przelewowo-odpływowy, sitko przelewowe i zawór odpływowy. Szafka podumywalkowa z wodoodpornych płyt meblowych. Korpus biały. Powierzchnie frontowe białe, wykończone na wysoki połysk, po bokach zaokrąglone. Elementy szafki: segment z trzema szufladami oraz półkami na pieluchy, segment z wysuwaną szufladą o dużej pojemności przeznaczoną na pojemniki odpadów, szuflady z bezuchwytową, przyciskową mechaniką otwierania. W komplecie: cokół i zestaw montażowy. Bez armatury.

Wymiary ogólne (szer. × wys. × głęb.): 1500 × 940 × 800 mm

Wymiary niecki (szer. × wys. × głęb.): 800 × 180 × 500 mm

Dane techniczne

Łączna głębokość	800.00 mm
Łączna wysokość	940.00 mm
Łączna szerokość	1.500.00 mm
Materiał	Materiał mineralny
Kod materiałowy	Miranit
Rodzaj montażu	Bez montażu
Składany	Nie

Akcesoria XINOX®

Taboret, stolik do przewijania niemowląt

FRANKE

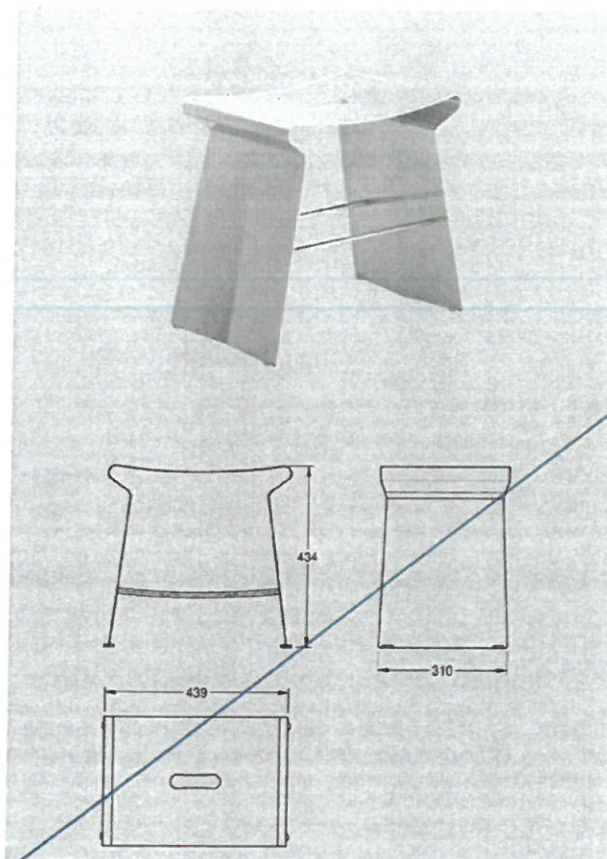
Opis

Taboret

„Pi” wolnostojący. Stal szlachetna, powierzchnia jedwabisty mat. Grubość materiału 3 mm. Dwie poprzeczki stabilizujące. Ergonomicznie uformowane siedzisko z otworem uchwytyowym. W komplecie: cztery gumowe stopki zabezpieczające przed przesunięciem. W komplecie: wkręty ze stali szlachetnej i kołki rozporowe.

Wymiary (szer. × wys. × głęb.): 439 × 434 × 310 mm

Typ	Numer katalogowy
XINX800	7612210014413



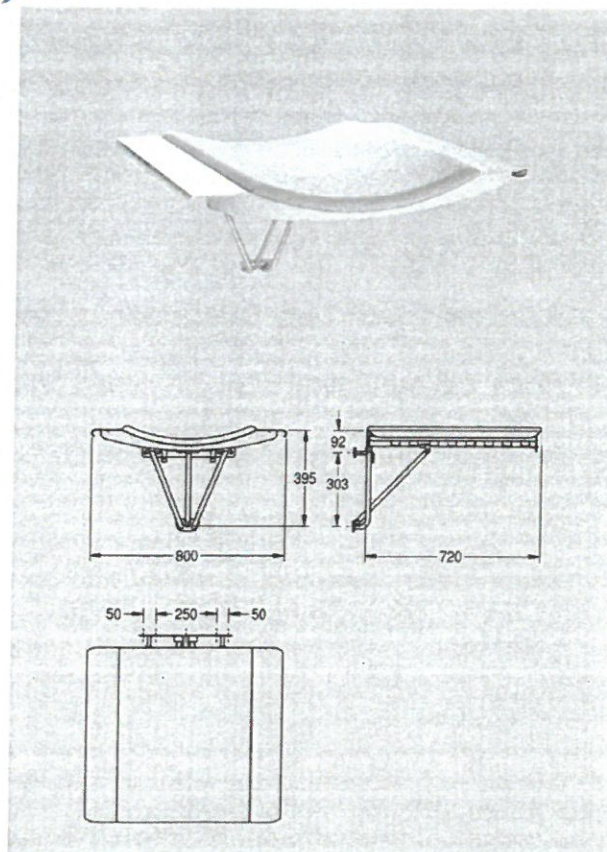
Opis

Stolik do przewijania niemowląt

„Hop Up” do montażu na ścianie. Stal szlachetna, widoczne powierzchnie jedwabisty mat. Zaokrąglona, higieniczna nakładka pokryta żółtą, polimadiowo-jerseyową sztuczną skórą. Grubość materiału 2 mm ze wzmocnieniem w formie drewnianej płyty obciągniętej pianką. Składany i rozkładany. Praktyczne półeczki po bokach. Trzy mocowania ściennie. Dopuszczalne obciążenie 25 kg. Spełnia wymagania stawiane w szpitalach. W komplecie: zestaw montażowy.

Wymiary (szer. × wys. × głęb.): 800 × 395 × 720 mm

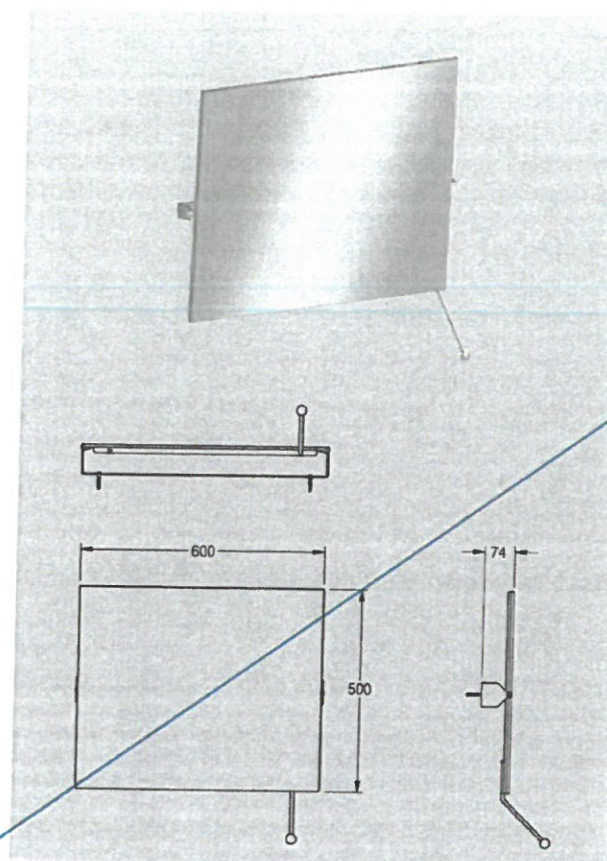
Typ	Numer katalogowy
XINW601	7612210014437



Poręcze i akcesoria do łazienek bez barier

Lustra CONTINA

FRANKE



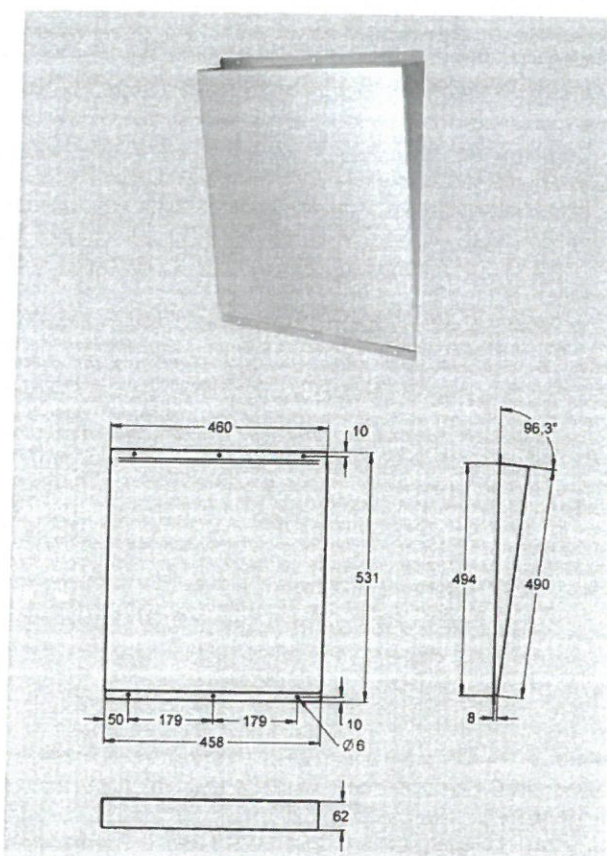
Opis

Lustro uchylne

do montażu natynkowego. Lustro i mocowanie w całości ze stali szlachetnej. Lustro polerowane na wysoki połysk. Mocowanie matowe. Grubość lustra 8 mm. Grubość materiału mocowania 4 mm. Lustro wzmocnione płytą polistyrenową z ukrytym łączeniem. Dodatkowe wzmocnienie umieszczoną od tyłu poprzeczką ze stali szlachetnej o grubości 1,5 mm. Możliwość pochylenia lustra w pionie o 13° za pomocą zamontowanego fabrycznie z lewej lub prawej strony uchwyty. W komplecie: wkręty ze stali szlachetnej i kołki rozporowe.

Wymiary (szer. × wys. × głęb.): 600 × 500 × 74 mm

Typ	Numer katalogowy
CNTX91	7612210056604



Opis

Lustro

do montażu natynkowego. Stal szlachetna polerowana na wysoki połysk, materiał nr 1.4016. Zamocowana na stałe, pochylona ukośnie powierzchnia lustra bez możliwości odchylania. Grubość lustra 1 mm. Mocowanie zapobiegające kradzieży. W komplecie: wkręty ze stali szlachetnej i kołki rozporowe.

Wymiary (szer. × wys. × głęb.): 460 × 531 × 62 mm

Typ	Numer katalogowy
M501HD	7612210058431

Zakład Urządzeń Grzewczych
„ELEKTROMET”
Gołuszowice 53
48-100 Głubczyce
tel. +48 / 077 / 485 65 40



DEKLARACJA ZGODNOŚCI
(DECLARATION OF CONFORMITY)

Pan **Wojciech Jurkiewicz**
(Mr)
(Imię, Nazwisko / Surname, Name)

reprezentujący firmę **ZUG „ELEKTROMET” Gołuszowice 53 48-100 Głubczyce**
(legal representative of)
(Nazwa i adres producenta / Manufacturer's Name and Address)

DEKLARUJE / DECLARES

z pełną odpowiedzialnością, że wyrób:
(with all responsibility, that the product):

Stały zbiornik ciśnieniowy
Typu

WGJ-S/Z 750

.....
(nazwa, typ lub model / name, type or model)

został zaprojektowany, wyprodukowany i wprowadzony na rynek zgodnie z następującymi dyrektywami:
(has been designed, manufactured and placed on the market in conformity with directives):

-Dyrektywa Urządzeń Ciśnieniowych (PED): 2014/68/UE
-Pressure Equipment Directive (PED): 2014/68/UE

Gołuszowice, 20.sierpień . 2017r.

.....
(miejsce i data wystawienia)
(place and date)

WBUDOWANO NA BUDOWIE
"PROJEKT I BUDOWA
DROGI EKSPRESOWEJ S3
NA ODCINKU BRZÓZOWO-MIĘKOWO
WRAZ Z OBWODNICĄ BRZÓZOWĄ"

WŁAŚCICIEL
ZUG **ELEKTROMET**
Wojciech Jurkiewicz

.....
(imię i nazwisko oraz podpis)
(Name, Surname and Signature)

Maciej Bednarz

KARTA GWARANCYJNA

Lp.	Data przyjęcia	Opis naprawy	Data wykonania	Podpis serwisu

Data naprawy	Data naprawy	Data naprawy	Data naprawy	Data naprawy
Zakres naprawy	Zakres naprawy	Zakres naprawy	Zakres naprawy	Zakres naprawy
Pieczęć serwisu	Pieczęć serwisu	Pieczęć serwisu	Pieczęć serwisu	Pieczęć serwisu
Nazwisko i adres właściciela	Nazwisko i adres właściciela	Nazwisko i adres właściciela	Nazwisko i adres właściciela	Nazwisko i adres właściciela
Podpis właściciela	Podpis właściciela	Podpis właściciela	Podpis właściciela	Podpis właściciela

WBUDOWANO NA BUDOWIE
 "PROJEKT BUDOWY
 DROGI EKSPRESOWEJ S3
 NA ODCINKU BRZOZOWO MIĘKOWO
 WRAZ Z OBYWODNICĄ, BRZOZOWA"

OKUMENTACJA
 Za zgodność z oryginałem
 KIEROWNIK BUDOWY






KARTA GWARANCYJNA

UWAGI:

* Gwarant udziela gwarancji na produkt zakupiony, zamontowany i użytkowany na terenie kraju (Polski)

* Gwarantor gives guarantee on products which were bought, mounted and used on the country area (Poland)

Kontrola jakości	KJ/N
DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA	
Za zgodność z oryginałem	
KIEROWNIK BUDOWY	
Data produkcji	Maciej Bednárz

KUPON GWARANCYJNY	KUPON GWARANCYJNY	KUPON GWARANCYJNY	KUPON GWARANCYJNY	KUPON GWARANCYJNY
Typ wyrobu:	Typ wyrobu:	Typ wyrobu:	Typ wyrobu:	Typ wyrobu:
Nr fabryczny	Nr fabryczny	Nr fabryczny	Nr fabryczny	Nr fabryczny
Data sprzedaży:	Data sprzedaży:	Data sprzedaży:	Data sprzedaży:	Data sprzedaży:
				
pieczęć i podpis sprzedawcy	pieczęć i podpis sprzedawcy	pieczęć i podpis sprzedawcy	pieczęć i podpis sprzedawcy	pieczęć i podpis sprzedawcy

WBUDOWANO NA BUDOWIE
"PROJEKT I BUDOWA
DROGI EKSPRESOWEJ S3
NA ODCINKU BRZOSZOWO-MIEKOWO
WRAZ Z OBWODNICĄ BRZOSZOWĄ"



NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO - Państwowy Zakład Higieny
NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH - National Institute of Hygiene

ZAKŁAD BEZPIECZEŃSTWA ZDROWOTNEGO ŚRODOWISKA
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HEALTH AND SAFETY

ATEST HIGIENICZNY

B-BK-60210-1410/19

HYGIENIC CERTIFICATE

ORYGINAŁ

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH – NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

Wyrób / product: **Ogrzewacze wody o pojemności od 5 dm³ do 1000 dm³ pokryte od wewnątrz emalią PREMIX PM6/35/7247**

Zawierający / containing: **stal, emalię ceramiczną**

Przeznaczony do / destined: **podgrzewania wody do celów sanitarnych**

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków
/ the above-named product is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Atest higieniczny nie dotyczy parametrów technicznych i walorów użytkowych wyrobów/ Hygienic certificate does not apply to technical parameters and utility value

Wytwórca / producer:

Zakład Urządzeń Grzewczych ELEKTROMET W. Jurkiewicz
Gołuszowiec 53
48-100 Głubczyce

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

Zakład Urządzeń Grzewczych ELEKTROMET W. Jurkiewicz
Gołuszowiec 53
48-100 Głubczyce

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2022.12.05 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2022.12.05 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 5 grudnia 2019

The date of issue of the certificate: 5th December 2019

Kontakt w sprawie niniejszego atestu higienicznego / To contact regarding this hygienic certificate
Zakład Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska NIZP-PZH / Department of Environmental Health and Safety NIPH-NIH
00-791 Warszawa, ul. Chocimska 24 / 00-791 Warsaw, Chocimska 24, Poland
e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl tel. +48 22 54-21-354, +48 22 54-21-349

Kierownik
Zakładu Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska
DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
Za zgodność z oryginałem
KIEROWNIK BUDOWY
dr hab. Jolanta Solecka, prof. NIZP-PZH
Marek Bednarz
WRAZ Z OŚWIADCZENIEM



NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO
- Państwowy Zakład Higieny
Zakład Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska

ATEST HIGIENICZNY

BK/W/0225/01/2019

HYGIENIC CERTIFICATE

ORYGINAL

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH – NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

Wyrób / product: **Anody magnezowe do ochrony katodowej przed korozją**

Zawierający / containing: stop MgAl6Zn3

Przeznaczony do / destined: ochrony katodowej przed korozją zasobników ciepłej wody oraz ochrony konstrukcji w wodach i gruntach

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków
/ the above-named product is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:
Atest higieniczny nie dotyczy parametrów technicznych wyrobów/ Hygienic certificate does not apply to technical parameters of the products.

Wytwórca / producer:

EZAL MG Sp. z o.o. Sp.k.

Zaczerwie 188

36-062 Zaczerwie, woj. podkarpackie

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

EZAL MG Sp. z o.o. Sp.k.

Zaczerwie 188

36-062 Zaczerwie, woj. podkarpackie

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2022-04-08 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2022-04-08 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 8 kwietnia 2019

The date of issue of the certificate: 8th April 2019

Kontakt w sprawie niniejszego atestu higienicznego / To contact regarding this hygienic certificate
Zakład Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska NIZP-PZH / Department of Environmental Health and Safety NIPH-NIH
00-791 Warszawa, ul. Chocimska 24 / 00-791 Warsaw, Chocimska 24, Poland
e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl tel. +48 22 54-21-354, +48 22 54-21-349

Kierownik
Zakładu Bezpieczeństwa Zdrowotnego
Środowiska
DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
Za zgodność z oryginałem
KIEROWNIK BUDOWY
dr hab. Jolanta Solecka, prof. NIZP-PZH



DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
Za zgodność z oryginałem
KIEROWNIK BUDOWY

Maciej Bednarz



1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:

Rury wielowarstwowe Systemu KAN-therm:

- Multi Universal PE-RT/Al/PE-RT [Ø14-40 mm]
- Multi Universal PE-Xc/Al/PE-Xc [Ø50-63 mm]

2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:

Rury wielowarstwowe Multi Universal Systemu KAN-therm

3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

Do stosowania w wewnętrznych instalacjach zimnej i ciepłej wody użytkowej, wody pitnej, wody lodowej, sprężonego powietrza, centralnego ogrzewania grzejnikowego oraz instalacjach chłodniczych wykorzystujących roztwory wodne glikolu zgodnie z „Poradnikiem projektanta i wykonawcy” wydanym przez KAN Sp. z o.o., katalogiem Systemu KAN-therm oraz wytycznymi Działu Technicznego firmy KAN.

4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:

KAN Sp. z o.o.
Zdrojowa 51 PL-16-001 Białystok-Kleosin
Polska
www.kan-therm.com e-mail: kan@kan-therm.com

5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony: nie dotyczy

6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

System 3 i 4

7. Krajowa specyfikacja techniczna:

7a. Polska Norma wyrobu:

PN-EN ISO 21003-2:2009; PN-EN ISO 21003-2:2009/A1:2011 - Systemy przewodów rurowych z rur wielowarstwowych do instalacji wody ciepłej i zimnej wewnątrz budynków - Część 2: Rury

Nazwa akredytowanego laboratorium i numer akredytacji:
Kiwa Nederland B.V., Accreditation Council RvA, nr akredytacji L015

7b. Krajowa ocena techniczna:

Nie dotyczy.

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
Za zgodność z oryginałem
KIEROWNIK BUDOWY

Maciej Bednarz



8. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań	Deklarowane właściwości użytkowe	Uwagi
Cechy geometryczne	Wymiary zgodne z PN-EN ISO 21003-2:2009, pkt 8.2	
Konstrukcja	Typ M wg. PN-EN ISO 21003-2:2009, pkt 7	
Właściwości mechaniczne	Projektowa wytrzymałość na ciśnienie wewnętrzne zgodna z PN-EN ISO 21003-2:2009, pkt 9.2 klasa 1-5/10 bar	
Właściwości fizyczne	Trwałość termiczna zgodna z PN-EN ISO 21003-2:2009, pkt 10.2 klasa 1 – $T_{rob}=60\text{ °C} / T_{max}=80\text{ °C}$ klasa 2 – $T_{rob}=70\text{ °C} / T_{max}=80\text{ °C}$ klasa 4 – $T_{rob}=60\text{ °C} / T_{max}=70\text{ °C}$ klasa 5 – $T_{rob}=80\text{ °C} / T_{max}=90\text{ °C}$	
Cechowanie	Zgodne z PN-EN ISO 21003-2:2009, pkt 16	
Reakcja na ogień	Klasa E	
Wpływ na jakość wody	Zgodny z PN-EN ISO 21003-2:2009, pkt 5.3 - dopuszczone do kontaktu z wodą pitną	Atest higieniczny PZH HK/W/0548/01/2017 PCA akredytacja Nr AB 509

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.

W imieniu producenta podpisał:

Janusz Żukowski – Kierownik Działu Kontroli Jakości

Kleosin – 01.02.2019 r.
(miejsce - data wydania)

(podpis)

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
Za zgodność z oryginałem
KIEROWNIK BUDOWY

KAN Sp. z o.o.

16-001 Białystok-Kleosin, ul. Zdrojowa 51 tel. +48 (85) 749 92 00 fax +48 (85) 749 92 01 NIP 966-13-19-453 KRS 0000187613
BPH PBK S.A. O/B-stok 75 1060 0076 0000 4011 5003 0187 KB S.A. I O/B-stok 16 1500 1083 1210 8006 5384 0000 oddziały: Warszawa, Gdynia, Poznań, Tychy, Kijów, Moskwa, Mińsk

Marek Bednarz www.kan.com.pl



1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:

Złączki KAN-therm Press/Press LBP:

- Mosiężne – z CW617N [Ø14-63 mm]
- Tworzywowe – z PPSU [Ø14-63 mm]

2. Oznaczenie typu wyrobu budowlanego:

- Złączki KAN-therm Press MO
- Złączki KAN-therm Press PPSU

3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

Do stosowania w wewnętrznych instalacjach zimnej i ciepłej wody użytkowej, wody pitnej, wody lodowej, sprężonego powietrza, centralnego ogrzewania grzejnikowego oraz instalacjach chłodniczych wykorzystujących roztwory wodne glikolu zgodnie z „Poradnikiem projektanta i wykonawcy” wydanym przez KAN Sp. z o.o., katalogiem Systemu KAN-therm oraz wytycznymi Działu Technicznego firmy KAN.

4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:

KAN Sp. z o.o.
Zdrojowa 51 PL-16-001 Białystok-Kleosin
Polska
www.kan-therm.com e-mail: kan@kan-therm.com

5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony: nie dotyczy

6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

System 3 i 4

7. Krajowa specyfikacja techniczna:

7a. Polska Norma wyrobu:

PN-EN ISO 21003-3:2009 - Systemy przewodów rurowych z rur wielowarstwowych do instalacji wody ciepłej i zimnej wewnątrz budynków - Część 3: Kształtki

Nazwa akredytowanego laboratorium i numer akredytacji:

DVGW CERT GmbH, DAKKS akredytacja D-ZE-16028-01-01

OVGW, akredytacja A 0922 EN 45011; KIWA Nederland B.V., akredytacja nr L 015

7b. Krajowa ocena techniczna:

Nie dotyczy.

POWYKONAWCZA
Za zgodność z oryginałem
KIEROWNIK BUDOWY

Maciej Bednarz

Złączki do rur wielowarstwowych
Systemu **KAN-therm Press**

8. Deklarowane właściwości użytkowe:

Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań	Deklarowane właściwości użytkowe	Uwagi
Cechy geometryczne	Wymiary zgodne z PN-EN ISO 21003-3:2009, pkt 7	
Cechowanie	Zgodne z PN-EN ISO 21003-2:2009, pkt 11	
Właściwości mechaniczne	Projektowa wytrzymałość na ciśnienie wewnętrzne zgodna z PN-EN ISO 21003-3:2009, pkt 8.3 - klasa 1,2,4 - $p_{\text{rob}} = 10 \text{ bar}$; - klasa 5 - $p_{\text{rob}} = 6 \text{ bar}$	
Trwałość termiczna	Zgodne z PN-EN ISO 21003-3:2009, pkt 9 $T_{\text{max}} = 95 \text{ }^{\circ}\text{C}$	
Przydatność do stosowania	Przydatność do stosowania kształtek i połączeń zgodna z PN-EN ISO 21003-3:2009, pkt 10 – ma zastosowanie tylko w przypadku połączeń z rurami systemu KAN-therm Press	
Reakcja na ogień	MO – klasa A1, PPSU – klasa E	
Wpływ na jakość wody	Zgodny z PN-EN ISO 21003-3:2009, pkt 5.4 - dopuszczone do kontaktu z wodą pitną	Atest higieniczny PZH BK/W/0498/01/2019 PCA akredytacja Nr AB 509

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.

W imieniu producenta podpisał:

Janusz Żukowski – Kierownik Działu Kontroli Jakości

Kleosin – 19.06.2019 r.
(miejsce - data wydania)DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
Za zgodność z oryginałem
(podpis) KIEROWNIK BUDOWY

KAN Sp. z o.o.

16-001 Białystok-Kleosin, ul. Zdrojowa 51 tel. +48 (85) 749 92 00 fax +48 (85) 749 92 01 NIP 966-13-19-453 KRS 0000187613 www.kan.com.pl
BPH PBK S.A. O/B-stok 75 1060 0076 0000 4011 5003 0187 KB S.A. I O/B-stok 16 1500 1083 1210 8006 5384 0000 oddziały: Warszawa, Gdynia, Poznań, Tychy, Kijów, Moskwa, Mińsk

Maciej Bednarz



NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO
- Państwowy Zakład Higieny

Zakład Higieny Środowiska

ATEST HIGIENICZNY

HK/W/0548/01/2017

HYGIENIC CERTIFICATE

ORYGINAL

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH – NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

Wyrób / product: Rury wielowarstwowe systemu KAN-therm o zakresie średnic 14-110 mm

Zawierający / containing: PE-RT, PE-Xc

Przeznaczony do / destined: montażu w instalacjach służących do przesyłania zimnej wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, zimnej i ciepłej wody na potrzeby gospodarcze, w instalacjach centralnego ogrzewania grzejnikowego i podłogowego oraz w instalacjach wody lodowej

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / the above-named product is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:
Instalację służącą do przesyłania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, przed oddaniem do użytku, należy przepłukać wodą w objętości zapewniającej jej całkowitą wymianę.
Atest nie dotyczy parametrów technicznych wyrobu / The hygienic certificate does not apply to technical parameters of the product.

Wytwórca / producer:

KAN Sp. z o.o.
16-001 Białystok-Kleosin
ul. Zdrojowa 51

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

KAN Sp. z o.o.
16-001 Białystok - Kleosin
ul. Zdrojowa 51

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2020-08-17 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2020-08-17 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 17 sierpnia 2017

The date of issue of the certificate: 17th August 2017

Kierownik
Zakładu Higieny Środowiska
KIEROWNIK BUDOWY
dr Bożena Krogulska
Małgorzata Bednarz

Kontakt w sprawie niniejszego atestu higienicznego / To contact regarding this hygienic certificate
Zakład Higieny Środowiska NIZP-PZH / Department of Environmental Hygiene NIPH-NIH
e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl tel. +48 22 54-21-354, +48 22 54-21-349, fax: +48 22 54-21-287

00-791 Warszawa, ul. Chocimska 24, tel.: +48 22 849 76 12, faks +48 22 849 74 84,
www.pzh.gov.pl, e-mail: dyrektor@pzh.gov.pl

Regon: 000288461, NIP: 525-000-87-32, PL 98 1020 1042 0000 8302 0200 8027 (SWIFT CODE): BPKO PL PW



NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO - Państwowy Zakład Higieny
NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH - National Institute of Hygiene

ZAKŁAD BEZPIECZEŃSTWA ZDROWOTNEGO ŚRODOWISKA
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HEALTH AND SAFETY

ATEST HIGIENICZNY

BK/W/0498/01/2019

HYGIENIC CERTIFICATE

ORYGINAŁ

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH – NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

Wyrób / product: **Kształtki, złączki, rozdzielacze, zawory, wykonane z mosiądzu i polisulfonu fenylenu systemu KAN-therm**

Zawierający / containing: **mosiądz: CW617N, CC752S; rury miedziane, PPSU, EPDM, teflon**

Przeznaczony do / destined: **montażu w instalacjach służących do przesyłania wody przeznaczonej do spożycia, ciepłej wody użytkowej oraz w instalacjach ogrzewania grzejnikowego, płaszczyznowego i chłodzenia**

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków
/ the above-named product is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:
Instalację służącą do przesyłania wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, przed oddaniem do użytku, należy przepłukać wodą w objętości zapewniającej jej całkowitą wymianę.
Atest higieniczny nie dotyczy parametrów technicznych wyrobów/ Hygienic certificate does not apply to technical parameters of the products.

Wytwórca / producer:

KAN Sp. z o.o.
16-001 Białystok-Kleosin
ul. Zdrojowa 51

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

KAN Sp. z o.o.
16-001 Białystok-Kleosin
ul. Zdrojowa 51

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2022-06-13 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2022-06-13 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 13 czerwca 2019

The date of issue of the certificate: 13th June 2019

Kontakt w sprawie niniejszego atestu higienicznego / To contact regarding this hygienic certificate
Zakład Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska NIZP-PZH / Department of Environmental Health and Safety NIPH-NIH
00-791 Warszawa, ul. Chocimska 24 / 00-791 Warsaw, Chocimska 24, Poland
e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl tel. +48 22 54-21-354, +48 22 54-21-349

Kierownik
Zakładu Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska
DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
Z y. Maciej Sza...
KIEROWNIK BUDOWY
dr hab. Jolanta Solecka, prof. NIZP-PZH
Maciej Sza...



SBS Sp. z o.o.
ul. Aleksandrowska 67/93
91-205 Łódź
+48 42 663 54 00 wew. 29
biuro@grupa-sbs.pl
www.grupa-sbs.pl

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH DWU/DEL/301/2019

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:
Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu podany jest w Tabeli nr 1 do niniejszej Deklaracji, odpowiednio dla otuliny polietylenowej szarej KELLER CLASSIC
2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:
Wyroby do izolacji cieplnej wyposażenia budynków i instalacji przemysłowych
3. Producent:
SBS Sp. z o.o., ul. Aleksandrowska 67/93, 91-205 Łódź
4. Upoważniony przedstawiciel: nie dotyczy
5. System(-y) oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:
SYSTEM 3
6. Norma zharmonizowana:
- Norma zharmonizowana: EN 14313:2009+A1:2013-07
- Notyfikowana jednostka badawcza: NB 1486, NB 1454, NB 1004

7. Deklarowane właściwości użytkowe:

Deklarowane właściwości użytkowe wg mandatu	Wymagania klauzul w Standardzie Europejskim	Poziomy i/lub klasy
Reakcja na ogień wartości wg Euroclass	4.2.4 Reakcja na ogień	E
Współczynnik pochłaniania dźwięku	4.3.7 Emisja dźwięku	NPD
	4.3.8 Pochłanianie dźwięku	NPD
Opór cieplny	4.2.1 Przewodnictwo cieplne	0,036 w 0°C 0,040 w 40°C 0,045 w 70°C
	4.2.2. Tolerancje wymiarowe	Zobacz tabelę 1 & 2 punkt 4.2.2.2. normy
Przepuszczalność wody	4.3.4. Nasiąkliwość wodą	WS005
Przepuszczalność pary wodnej	4.3.4. Nasiąkliwość wodą	WS005
	4.3.5 Opór dyfuzyjny pary wodnej	NPD
Wytrzymałość na ściskanie		b
Szybkość uwalniania substancji żrących	4.3.6. Śladowe ilości jonów chloru, fluoru, krzemu, sodu rozpuszczalnych w wodzie oraz pH	NPD
Wydzielanie niebezpiecznych substancji do środowiska	4.3.9. Wydzielanie substancji niebezpiecznych	a
Ciągłe spalanie w postaci żarzenia	4.3.10 Ciągłe spalanie w postaci żarzenia	a
Trwałość w funkcji starzenia/degradacji – reakcja na ogień	4.2.5. Trwałość charakterystyki	c
Trwałość w funkcji starzenia/degradacji – opór cieplny	4.2.1 Trwałość charakterystyki	d
	4.2.2. Wymiary i tolerancje	Zobacz tabelę 1 & 2 punkt 4.2.2.2. normy
	4.2.3. Stabilność wymiarowa	Zobacz 4.3.2

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
Zobacz punkt z oryginałem
KIEROWNIK BUDOWY

Maciej Bednarz
Strona 1 z 2

KELLER

ANO ANEL

DELFIN

Nr konta: mBank Oddział Korporacyjny Łódź 23 1140 1108 0000 5031 5700 1001, NIP: 725-18-26-959, Regon: 472950776
Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, Numer wpisu: 8, KRS: 0000091967
Wysokość kapitału zakładowego: 1 675 500,00 zł

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
Za zgodność z oryginałem
KIEROWNIK BUDOWY
Maciej Bednarz



SBS Sp. z o.o.
ul. Aleksandrowska 67/93
51-205 Łódź
+48 42 663 54 00 wew. 29
biuro@grupa-sbs.pl
www.grupa-sbs.pl

	4.2.5. Trwałość charakterystyki	d
	4.3.2. Maksymalna temperatura stosowania	ST (+) 100°C
	4.3.3. Minimalna temperatura stosowania	ST (-) 0°C
Trwałość w funkcji wysokiej temperatury – reakcja na ogień	4.2.5. Trwałość charakterystyki	c
Trwałość w funkcji wysokiej temperatury – opór cieplny	4.2.5. Trwałość charakterystyki	d
	4.3.2. Stabilność wymiarowa przy maksymalnej temperaturze stosowania:	ST (+) 100°C

Uwagi:

NPD: Właściwość użytkowa niezadeklarowana; a: Metody badawcze w trakcie powstawania; b: Nie stosuje się dla produktów z pianki polietylenowej; c: Klasa palności nie zmienia się z upływem czasu; d: Przewodnictwo cieplne nie zmienia się z upływem czasu

8. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

Tabela 1

Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu	Opis produktu	Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu	Opis produktu
KEL060150	Otulina polietylen szara KELLER Classic 015-06/2m	KEL090600	Otulina polietylen szara KELLER Classic 060-09/2m
KEL060180	Otulina polietylen szara KELLER Classic 018-06/2m	KEL090630	Otulina polietylen szara KELLER Classic 063-09/2m
KEL060220	Otulina polietylen szara KELLER Classic 022-06/2m	KEL090760	Otulina polietylen szara KELLER Classic 076-09/2m
KEL060280	Otulina polietylen szara KELLER Classic 028-06/2m	KEL090890	Otulina polietylen szara KELLER Classic 089-09/2m
KEL060350	Otulina polietylen szara KELLER Classic 035-06/2m	KEL130150	Otulina polietylen szara KELLER Classic 015-13/2m
KEL090150	Otulina polietylen szara KELLER Classic 015-09/2m	KEL130180	Otulina polietylen szara KELLER Classic 018-13/2m
KEL090180	Otulina polietylen szara KELLER Classic 018-09/2m	KEL130220	Otulina polietylen szara KELLER Classic 022-13/2m
KEL090220	Otulina polietylen szara KELLER Classic 022-09/2m	KEL130280	Otulina polietylen szara KELLER Classic 028-13/2m
KEL090280	Otulina polietylen szara KELLER Classic 028-09/2m	KEL130350	Otulina polietylen szara KELLER Classic 035-13/2m
KEL090350	Otulina polietylen szara KELLER Classic 035-09/2m	KEL130420	Otulina polietylen szara KELLER Classic 042-13/2m
KEL090420	Otulina polietylen szara KELLER Classic 042-09/2m	KEL130480	Otulina polietylen szara KELLER Classic 048-13/2m
KEL090480	Otulina polietylen szara KELLER Classic 048-09/2m	KEL130600	Otulina polietylen szara KELLER Classic 060-13/2m
KEL090540	Otulina polietylen szara KELLER Classic 054-09/2m	KEL130630	Otulina polietylen szara KELLER Classic 063-13/2m



1486, 1454, 1004

Łódź, dnia 15 marca 2019 r.

Z upoważnienia producenta

Grzegorz Zuchmański
z-ca Dyrektora

14 SBS Sp. z o.o.
ul. Aleksandrowska 67/93
51-205 Łódź
tel. 42 663 54 00, fax 42 663 54 02
NIP 725 18 26 959, REGON 472950776
KIEROWNIK BUDOWY

Maciej Bednarz
Strona 2 z 2

KELLER

ANO ANEL

DELFIN

Nr konta: mBank Oddział Korporacyjny Łódź 23 1140 1108 0000 5031 5700 1001, NIP: 725-18-26-959, Regon: 472950776
Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieście w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, Numer wpisu: 8, KRS: 0000091967
Wysokość kapitału zakładowego: 1 675 500,00 zł

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
Za zgodność z oryginałem
KIEROWNIK BUDOWY

Maciej Bednarz

Wilimowo, 31.12.2018 r.

KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

nr 03/2018

1. Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:
- obejmmy pojedyncze UPGD DUO z okładziną EPDM;
 - obejmmy pojedyncze HUPG HOBBY z okładziną PVC;
 - obejmmy pojedyncze HUPZ HOBBY bez okładziny;
 - obejmmy pojedyncze UPG EXPERT z okładziną EPDM;
 - obejmmy pojedyncze UPZ EXPERT bez okładziny;
 - kształtki montażowe do odciągów DC-M12/16 oraz DCL-M12/16;
 - kształtki montażowe X7-A oraz X7-MF;
 - stopki montażowe STRG-A i STRG-MF;
 - kształtki LUW-L, LUW-V i LUW-Z;
 - łącznik LSE-A;

2. Oznaczenie wyrobu¹⁾ składa się z:

- Nazwy wyrobu
- Oznaczenia katalogowego wyrobu
- Przykład oznaczenia wyrobu:

UPGD - 1" obejmja pojedyncza typu UPGD DUO

3. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

Elementy systemu NICZUK są przeznaczone do podwieszania przewodów instalacyjnych, w zakresie wynikającym z właściwości użytkowych.

4. Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:

Niczuk Metall-PL Spółka Jawna, 11-041 Olsztyn, Wilimowo 2

5. Nazwa i adres siedziby upoważnionego przedstawiciela, o ile został ustanowiony:

Brak

6. Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

Zastosowano system 3

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
PRZEWIDZ
KIEROWNIK BUDOWY
Jakub Niczuk
Maciej Bednarz

7. Krajowa specyfikacja techniczna:

7.1. Polska Norma wyrobu:

Brak

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer krajowego certyfikatu lub nazwa akredytowanego laboratorium/laboratoriów i numer akredytacji²⁾:

Brak

7.2. Krajowa ocena techniczna:

ITB-KOT-2018/0744 wydanie I

Jednostka oceny technicznej/Krajowa jednostka oceny technicznej:

Instytut Techniki Budowlanej ul. Filtrowa 1, 00-611 Warszawa

Nazwa akredytowanej jednostki certyfikującej, numer akredytacji i numer certyfikatu²⁾:

ITB Zespół Laboratoriów Badawczych akredytowane przez Polskie Centrum Akredytacji, certyfikat akredytacji nr AB 023

8. Deklarowane właściwości użytkowe:

8.1. Materiały, z jakich wykonane są elementy

Tablica I.

Poz.	Oznaczenie elementu	Material	Grubość powłoki ochronnej, min, μm
1	Obejmy UPGD z wkładką z EPDM	stal DC01 wg PN-EN 10130:2009	powłoka cynkowa płatkowa 10 μm lub powłoka cynkowa galwaniczna 12 μm
2	Obejmy HUPG z wkładką z PVC	stal DC01 wg PN-EN 10130:2009	
3	Obejmy HUPZ	stal DC01 wg PN-EN 10130:2009	
4	Obejmy UPZ	stal DC01 wg PN-EN 10130:2009	
5	Obejmy UPG	stal DC01 wg PN-EN 10130:2009	
6	Kształtki montażowe do odciągów DC-M12/16	stal S235JR wg PN-EN 10025-2:2007	powłoka cynkowa galwaniczna 12 μm lub powłoka cynkowa ogniowa 45 μm lub powłoka cynkowa płatkowa 10 μm
7	Kształtki montażowe do odciągów DCL-M12/16	stal S235JR wg PN-EN 10025-2:2007	
8	Kształtki montażowe X7-A i X7-MF	stal S235JR wg PN-EN 10025-2:2007	powłoka cynkowa płatkowa 10 μm lub powłoka cynkowa galwaniczna 12 μm
9	Słopki montażowe STRG-A i STRG-MF	stal S235JR wg PN-EN 10025-2:2007	powłoka cynkowa galwaniczna 12 μm lub powłoka cynkowa ogniowa 45 μm lub powłoka cynkowa płatkowa 10 μm

PREZES

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
Jakość z oryginałem
KIEROWNIK BUDOWY

Maciej Bednarz

niczuk.pl

Niczuk Metall-PL Sp. J.
Wilimowo 2 | 11-041 Olsztyn

tel. +48 89 521 19 60
fax +48 89 512 97 25

NIP 739 000 05 59
REGON: 008024773

KRS: 0000029495
Sąd Rejonowy w Olsztynie
VIII Wydział Gospodarczy KRS

10	Kształtki LUW-L, LUW-V i LUW-Z	stal DX51D + Z wg PN-EN 10346:2015	powłoka cynkowa 12 µm (metoda Sendzimira)
11	Łącznik LSE-A	stal S235JR wg PN-EN 10025-2:2007	powłoka cynkowa galwaniczna 12 µm lub powłoka cynkowa ogniowa 45 µm lub powłoka cynkowa płatkowa 10 µm

8.2. Nośność obliczeniowa

Tablica 2.

Poz.	Oznaczenie elementu	Nośność obliczeniowa, kN
1	2	3
1	Obejmy UPGD – 12 - 2" z wkładką z EPDM	0,8*
2	Obejmy HUPG – 3/8" – 2" z wkładką z PVC	0,8*
3	Obejmy HUPZ – 3/8" – 2"	0,8*
4	Obejmy UPZ UPZ-3/8" UPZ-1/2" UPZ-3/4" UPZ-1" UPZ-1 1/4" UPZ-1 1/2" UPZ-54 UPZ-2"	0,9* 1,5* 1,5* 1,5* 1,5* 1,5* 2,4* 2,4*
5	Obejmy UPG UPG-3/8" UPG-1/2" UPG-3/4" UPG-1" UPG-1 1/4" UPG-1 1/2" UPG-54 UPG-2"	0,9* 1,5* 1,5* 1,5* 1,5* 1,5* 2,4* 2,4*
6	Kształtki montażowe do odciągów DC-M12/16	5,0
7	Kształtki montażowe do odciągów DCL-M12/16	1,8
8	Kształtki montażowe X7-A	0,1
9	Kształtki montażowe X7-MF	0,2
10	Stopki montażowe STRG-A	10,0
11	Stopki montażowe STRG-MF	15,0
12	Kształtki LUW-L	0,1
13	Kształtki LUW-V	0,5
14	Kształtki LUW-Z	0,1
15	Łącznik LSE-A	0,1

* spełnione są warunki stanu granicznego nośności i stanu granicznego użytkowności (kryterium dopuszczalnego odkształcenia obejmy)

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
za zgodność z oryginałem
KIEROWNIK BUDOWY
Jakub Niczuk
Maciej Bednarz

9. Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Deklaracja została wydana na podstawie:


ITB-KOT-2018/0744 wydanie I

Podpisał(a):

Jakub Niczuk Prezes Zarządu
(imię i nazwisko oraz stanowisko)

Wilimowo, 31.12.2018 r.
(miejsce i data wydania)

PREZES


.....**Jakub Niczuk**.....
(podpis)

- ¹⁾ Zgodnie z krajowymi systemami oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych określonymi w § 4 rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 17 listopada 2016 r. w sprawie sposobu deklarowania właściwości użytkowych wyrobów budowlanych oraz sposobu znakowania ich znakiem budowlanym (Dz. U. poz. 1966) producent określa typ wyrobu budowlanego, dla którego sporządza on krajową deklarację właściwości użytkowych. Sposób oznaczenia tak określonego typu wyrobu budowlanego w krajowej deklaracji właściwości użytkowych ustala producent. Oznaczenie to należy powiązać z typem wyrobu, a więc z zestawem poziomów lub klas właściwości użytkowych oraz zamierzonym zastosowaniem wyrobu, określonymi w krajowej deklaracji. Oznaczenie powinno być niepowtarzalne w odniesieniu do typów wyrobów budowlanych produkowanych przez danego producenta.
- ²⁾ Wypełnić, jeżeli jednostka certyfikująca lub laboratorium/laboratoria brały udział w zastosowanym krajowym systemie oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego.
- ³⁾ W przypadku zastosowania przepisu § 5 ust. 1 pkt 1 i 2 oraz ust. 2 niniejszego rozporządzenia, w kolumnie trzeciej należy wskazać, który z wyżej wymienionych przepisów w odniesieniu do zasadniczej charakterystyki wyrobu został zastosowany.



INSTYTUT TECHNIKI BUDOWLANEJ
PL 00-611 WARSZAWA, ul. Filtrowa 1, www.itb.pl

CZŁONEK EOTA i UEAtc



KRAJOWA OCENA TECHNICZNA ITB-KOT-2018/0744 wydanie 1

Niniejsza Krajowa Ocena Techniczna została wydana zgodnie z rozporządzeniem Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 17 listopada 2016 r. w sprawie krajowych ocen technicznych (Dz. U. z 2016 r., poz. 1968) przez Instytut Techniki Budowlanej w Warszawie, na wniosek:

NICZUK METALL-PL Spółka Jawna
Willmowo 2, 11-041 Olsztyn

Krajowa Ocena Techniczna ITB-KOT-2018/0744 wydanie 1 stanowi pozytywną ocenę właściwości użytkowych poniższych wyrobów budowlanych do zamierzonego zastosowania:

Elementy systemu NICZUK do mocowania przewodów instalacyjnych

Data ważności Krajowej Oceny Technicznej:
31 grudnia 2023 r.



DYREKTOR
Instytutu Techniki Budowlanej

[Signature]
dr inż. Robert Geryło

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
Za zgodność z oryginałem
KIEROWNIK BUDOWY

Maciej Bednarz

Warszawa, 31 grudnia 2018 r.

Dokument Krajowej Oceny Technicznej ITB-KOT-2018/0744 wydanie 1 zawiera 18 stron, w tym 3 Załączniki. Tekst tego dokumentu można kopiować tylko w całości. Publikowanie lub upowszechnianie w każdej innej formie fragmentów tekstu Krajowej Oceny Technicznej wymaga pisemnego uzgodnienia z Instytutem Techniki Budowlanej.

Instytut Techniki Budowlanej

ul. Filtrowa 1, 00-611 Warszawa

tel.: 22 825 04 71; NIP: 525 000 93 58; KRS: 0000158785

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
Za zgodność z oryginałem
KIEROWNIK BUDOWY

Maciej Bednarz



Deklaracja Właściwości Użytkowych Nr 02-BPL-VorSpritzer

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:
Baumit VorSpritzer
2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:
**Wytwarzana w zakładzie zaprawa tynkarska ogólnego przeznaczenia (GP).
Do stosowania wewnątrz i na zewnątrz - na ściany, stropy i słupy.**
3. Producent:
Baumit sp. z o.o., ul. Wyścigowa 56G, 53-012 Wrocław
4. System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych
System 4
5. Norma zharmonizowana:
**EN 998-1:2016 „Wymagania dotyczące zapraw do murów, część 1 – zaprawa
do tynkowania zewnętrznego i wewnętrznego”**
6. Deklarowane właściwości użytkowe

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe
Reakcja na ogień	Euroklasa A1
Absorpcja wody	$W_e 1$
Przepuszczalność pary wodnej	$\mu \leq 25$
Przyczepność	$\geq 0,3 \text{ N/mm}^2 \text{ FP:A}$
Współczynnik przewodzenia ciepła/Gęstość	NPD
Trwałość	mrozoodporna

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał:

Paweł Marcin Napora
stanowisko: Kierownik Laboratorium


Łowicz dnia: 02.01.2020 (wydanie 2)

podpis:.....

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
Za zgodność z oryginałem
KIEROWNIK BUDOWY

Maciej Bednarz

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
Za zgodność z oryginałem
KIEROWNIK BUDOWY
Maciej Bednarz

	Deklaracja Właściwości Użytkowych Nr 02-BPL-MPI 25 Fine	
---	--	--

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:
Baumit MPI 25 Fine
2. Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:
**Wytwarzana w zakładzie zaprawa tynkarska ogólnego przeznaczenia (GP).
Do stosowania wewnątrz - na ściany, stropy, słupy i ściany działowe.**
3. Producent:
Baumit sp. z o.o., ul. Wyścigowa 56G, 53-012 Wrocław
4. System oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:
System 4
5. Norma zharmonizowana:
EN 998-1:2016 „Wymagania dotyczące zapraw do murów, część 1 – zaprawa do tynkowania zewnętrznego i wewnętrznego”
6. Deklarowane właściwości użytkowe

Zasadnicze charakterystyki	Właściwości użytkowe
Reakcja na ogień	Euroklasa A1
Absorpcja wody	NPD
Przepuszczalność pary wodnej	NPD
Przyczepność	$\geq 0,3 \text{ N/mm}^2$ FP:B
Współczynnik przewodzenia ciepła/Gęstość	NPD
Trwałość	NPD

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z zestawem deklarowanych właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej.

W imieniu producenta podpisał:

Paweł Marcin Napora
stanowisko: Kierownik Laboratorium

Łowicz dnia: 02.01.2020 (wydanie 2)

podpis: 

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
Za zgodność z oryginałem
KIEROWNIK BUDOWY

Maciej Bednarz

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
Za zgodność z oryginałem
KIEROWNIK BUDOWY
Maciej Bednarz

**ELEKTRA**

DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH Nr 02_2/2019

1. Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu:

VCD XX/YY

XX- moc przewodu grzejnego [W/m]

YY- moc zestawu grzejnego [W/l]

2. Numer typu, partii lub serii lub jakiegokolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 4:

kk-xxx/x-YM

kk-xxx/x – nr karty kontroli finalnej

YM – rok i miesiąc produkcji

3. Przewidziane przez producenta zamierzone zastosowanie lub zastosowania wyrobu budowlanego zgodnie z mającą zastosowanie zharmonizowaną specyfikacją techniczną:

ELEKTRA VCD są gotowymi do układania przewodami grzejnymi, typowe zastosowania:

VCD 10- ogrzewanie podłogowe (montaż w wylewce), ochrona rur przed zamarzaniem.

VCD 17- ogrzewanie podłogowe (montaż w wylewce).

VCD 20- ogrzewanie akumulacyjne (montaż w wylewce).

VCD 25- ochrona przed śniegiem i lodem powierzchni zewnętrznych np. zjazdy do garaży, chodniki, rampy.

4. Nazwa, zastrzeżona nazwa handlowa lub zastrzeżony znak towarowy oraz adres kontaktowy producenta, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 5:

ELEKTRA VCD

ELEKTRA Sp. J. Włodzimierz Nyc, Witold Nyc

ul K. Kamińskiego 4

05-850 Ożarów Mazowiecki

5. System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego określone w załączniku V dyrektywy:

System oceny 3 wg Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE nr 305/2011

6. Wyrób zgodny z wymaganiami normy:

PN-EN 60335-1

PN-IEC 60800

PN-EN 62233

7. Właściwości użytkowe:

Moc jednostkowa: 10, 17, 20, 25 W/m

Napięcie zasilania: 230 V lub 400 V-tylko VCD 25, ~ 50/60 Hz

Min. temperatura instalowania: -5°C

Max. temperatura pracy: +95°C

Wytrzymałość na ściskanie: > 1500 N

Wytrzymałość na rozciąganie: > 300 N

Stopień ochrony: IPX7

8. Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 7. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4. W imieniu producenta podpisał(-a):

Maria Rogodzińska

Kierownik ds. Jakości

Ożarów Mazowiecki 16.12.2019

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
Za zgodność z oryginałem
KIEROWNIK BUDOWY

Maciej Bednarz

Phone +48 22 8433282
Fax +48 22 8434752
Email info@elektra.eu
http:// www.elektra.eu

ELEKTRA
ul. K. Kamińskiego 4
05-850 Ożarów Maz.
Poland



Elektroniczne na szynę DIN ETV



Regulatory Temperatury ELEKTRA

Elektroniczny Regulator Temperatury ELEKTRA ETV przeznaczony jest do sterowania systemami grzewczymi, w szczególności ogrzewaniem rur i ogrzewaniem podłogowym. Wyprodukowany jest zgodnie z normą PN-EN 60730-1 i PN-EN 60730-2-9. Składa się ze sterownika oraz w zależności od typu, odpowiedniego czujnika.

Opakowanie zawiera:

Typ ETV-1990

- sterownik ETV-1990,
- czujnik temperatury z 3 m przewodem (ETF-144/99),
- instrukcję montażu.

Typ ETV-1999

- sterownik ETV-1990,
- pokojowy czujnik temperatury powietrza (ETF-944/99) lub opcjonalnie czujnik temperatury powietrza w hermetycznej obudowie (ETF-744/99),
- instrukcję montażu.

> Dane techniczne:

ETV-1990

Napięcie zasilania:	230 V ~ 50/60 Hz
Max. obciążenie:	16A, 230 V ~ 50/60 Hz
Montaż:	szyna DIN
Zakres regulacji temperatury:	0°C ÷ +40°C
Obniżka temperatury:	o 5°C
Sterowanie obniżką temperatury:	sygnałem napięciowym 230 V ~ 50/60 Hz
Histeresa:	0,4K
Stopień ochrony regulatora:	IP 20
Sygnalizacja pracy:	LED
Temperatura pracy:	0°C ÷ +50°C
Wymiary (wys. x szer. x głęb.):	86 x 45 x 35 mm
Ilość modułów:	2
Certyfikaty wyrobu:	GOST-R
Wyrób oznakowany:	CE

ETF-744/99

Montaż:	natynkowy, zewnętrzny
Stopień ochrony:	IP 54
Wymiary (wys. x szer. x głęb.):	85 x 50 x 35 mm
Temperatura pracy:	-50°C ÷ +70°C

ETF-144/99

Montaż:	podłogowy lub na rurze
Stopień ochrony:	IP 67
Temperatura pracy:	-20°C ÷ +70°C

ETF-944/99

Montaż:	natynkowy, wewnętrzny
Stopień ochrony:	IP 20
Wymiary (wys. x szer. x głęb.):	80 x 80 x 16 mm
Temperatura pracy:	-20°C ÷ +70°C

ETF-744/99

ETF-144/99

ETF-944/99



DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
Za zgodność z oryginałem
STEROWNIK BUDOWY
IP 20
80 x 80 x 16 mm
-20°C ÷ +70°C

Zaprawa montażowa (Baumit SpeedFix)



baumit.com

Produkt	Szybkowiążąca mieszanka do mocowania profili narożnikowych, cokołowych i listew tynkarskich. Przeznaczona do tynków cementowych i cementowo-wapiennych.	
Skład	Cement, piasek drobnoziarnisty, dodatki.	
Przeznaczenie	Zaprawa montażowa Baumit SpeedFix jest gotową, suchą zaprawą mineralną, przeznaczoną do osadzania ochronnych profili narożnikowych i cokołowych, listew i prowadnic tynkarskich oraz profili dylatacyjnych; we wnętrzach i na ścianach zewnętrznych, na tynkach wapiennych i wapienno-cementowych. Zaprawa Baumit SpeedFix doskonale nadaje się do mocowania rur i przewodów elektroinstalacyjnych, puszek rozdzielczych itp. Dzięki bardzo krótkiemu czasowi wiązania (ok. 30 minut) oraz zdolności do szybkiego osiągnięcia stabilności, już po krótkim czasie zamocowane profile narożnikowe oraz listwy tynkarskie mogą służyć jako prowadnice do wygladzania tynku.	
Dane techniczne	Zużycie:	ok. 1,5 kg/mb przy warstwie 15 mm (w zależności od podłoża i wyrównania)
	Wielkość ziarna:	0,3 mm
	Czas użycia:	30 min.
	Wydajność:	ok. 21 l/worek
	Zużycie wody:	ok. 6 l/worek
	Gęstość objętościowa:	ok. 1600 kg/m ³
Forma dostawy	Worek 30 kg	
Przechowywanie	W suchym pomieszczeniu na paletach - 9 miesięcy.	
Gwarancja jakości	Stała kontrola jakości w laboratorium zakładowym.	
Bezpieczeństwo	Należy zapoznać się z Kartą Charakterystyki produktu (Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31) dostępną na żądanie lub na stronie www.baumit.pl	
Podłoże	Podłoże powinno być trwałe, nośne, suche, czyste, odkurzone (oczyszczone z resztek oleju szalunkowego, powłok malarskich, wykwitów).	
Mieszanie	Zaprawę Baumit SpeedFix wsypać do czystej wody (na 1 worek stosować ok. 6 l wody), wymieszać dokładnie mieszalnikiem na wolnych obrotach; pozostawić na ok. 3 minuty i ponownie krótko wymieszać. Nie dodawać żadnych innych produktów.	
Klejenie	Zaprawę montażową nakładać punktowo, grubość zaprawy - w zależności od potrzeb. Odstęp pomiędzy punktami zaprawy zależy od stabilności prowadnicy tynkarskiej. Po nałożeniu zaprawy docisnąć prowadnicę, wygładzić wypływający nadmiar zaprawy.	
Wskazówki:	W czasie nakładania tynku oraz podczas procesu wiązania temperatura powietrza, materiału i podłoża nie powinna być niższa niż +5°C.	

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
Za zgodność z oryginałem
KIEROWNIK BUDOWY

Nasze zalecenia w zakresie stosowanych technik, przekazywane słownie i pisemnie w celu wsparcia nabywcy (użytkownika) opracowane w oparciu o nasze doświadczenia i aktualny stan wiedzy są niewiążące i nie uzasadniają prawnego stosunku umownego oraz żadnych zobowiązań ubocznych z tytułu umowy kupna (sprzedaży). Nie zwalniają one nabywcy od sprawdzenia na własną odpowiedzialność przydatności naszych produktów do przewidzianego zastosowania. Należy przestrzegać ogólnych zasad techniki budowlanej. Zastrzegamy sobie możliwość zmian, które służą technicznemu postępowi i ulepszeniu produktu lub jego zastosowaniu. Wraz z ukazaniem się niniejszej informacji technicznej wcześniejsze jej wersje tracą ważność. Najbardziej aktualne informacje znajdziesz na naszych stronach internetowych. Poza tym obowiązują nasze "Ogólne warunki umów" znajdujące się w katalogach produktów. Nasza gęsta sieć przedstawicielstwa gwarantuje szybkie doradztwo i dostawy. Dodatkowych informacji prosimy zasięgnąć u najbliższego przedstawiciela regionalnego.

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
Za zgodność z oryginałem
KIEROWNIK BUDOWY

Maciej Bednarz

Siatka zbrojeniowa do tynków maszynowych (Baumit MaschinenputzArmierung)



baumit.com

Produkt	Alkalioodporna siatka z włókna szklanego w kolorze niebieskim.
Skład	Powlekane włókna szklane
Przeznaczenie	Do zbrojenia zapraw tynkarskich gipsowych i cementowo-wapiennych przeznaczonych do nanoszenia na powierzchnie niejednorodne.
Dane techniczne	Wielkość oczek: 8,0 x 8,0 mm Masa powierzchniowa: > 145 g/m ² Obciążenie niszczące: > 4700 N/5 cm Zużycie materiału: 1,1 mb/m ² powierzchni
Forma dostawy	Rolki po 50 m ² zapakowane w folię (szer. 100 cm, dl. 50 m).
Przechowywanie	W pozycji stojącej.
Gwarancja jakości	Stoła kontrola jakości w laboratorium zakładowym.
Klasyfikacja wg ustawy o chemikaliach	Nie podlega obowiązkowi znakowania.
Sposób użycia:	<p>Narzucić 2/3 przewidzianej grubości tynku, a następnie zatopić w nim siatkę zbrojeniową, w taki sposób, aby została ona naniesiona min. 25 cm poza obszar krytyczny.</p> <p>Pionowe pasy siatki winny być nachodzić na siebie na min. 10 cm zakładkę. Siatkę zatapiać równomiernie i całościowo. Po jej zatopieniu w pierwszej warstwie tynku, nanieść pozostałą 1/3 jego grubości.</p> <p>W jednym cyklu technologicznym nanosić i zbroić tynk na powierzchniach do ok. 20 m². Większe powierzchnie odpowiednio podzielić i pracować zgodnie z metodą „świeże na świeże”.</p> <p>Zwracać uwagę na schnięcie zaprawy tynkarskiej.</p>
Wskazówki:	<p>Zbrojenie zapraw tynkarskich nie wyeliminuje całkowicie pojawienia się rys, ale znacznie minimalizuje ryzyko ewentualnego się ich pojawienia.</p> <p>Zasadniczo nie zaleca się zbrojenia zapraw tynkarskich na sufitach - poza niewielkimi obszarami (strefy narożne, przejścia). W trakcie wykonywania stosować się do ogólnie przyjętych zasad dotyczących prac tynkarskich.</p>

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
Za zgodność z oryginałem
KIEROWNIK BUDOWY

Nasze załączenia w zakresie stosowanych technik, przekazywane słownie i pisemnie w celu wsparcia nabywcy (użytkownika) opracowane w oparciu o nasze doświadczenia i aktualny stan wiedzy są nieograniczone i nie uzasadniają prawnego stosunku umownego oraz żadnych zobowiązań ubocznych z tytułu umowy kupna (sprzedaży). Nie zwalniają one nabywcy od sprawdzenia na własną odpowiedzialność prawdziwości naszych produktów do przewidzianego zastosowania. Należy przestrzegać ogólnych zasad techniki budowlanej. Zastrzegamy sobie możliwość zmian, które służą technicznemu postępowi i ulepszeniu produktu lub jego zastosowaniu. Wraz z ukazaniem się niniejszej informacji technicznej wcześniejsze jej wersje tracą ważność. Najbardziej aktualne informacje znajdzie Państwo na naszych stronach internetowych. Poza tym obowiązują nasze "Ogólne warunki umów" znajdujące się w katalogach produktów. Nasza gęsta sieć przedstawicieli gwarantuje szybkie doradztwo i dostawy. Dodatkowych informacji prosimy zasięgnąć u najbliższego przedstawiciela regionalnego.

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
Za zgodność z oryginałem
KIEROWNIK BUDOWY
Maciej Bednarz

1) Narożnik wewnętrzny uszczelniający

Baumit InCorner

Narożnik wewnętrzny uszczelniający 120, 120

Dostępny wariant 120/120 mm

- doskonała przyczepność do izolacji
- do wewnątrz i na zewnątrz
- do stosowania z taśmą Strap Plus lub Strap



Proponujemy wysokiej jakości narożnik wewnętrzny, który pozwala Ci na dokładne uszczelnienie połączeń ścian i podłóg. Zastosuj izolację w pomieszczeniach wilgotnych – narożnik i taśma uszczelniająca pozwolą na stworzenie efektywnej izolacji podłogowej. Wykorzystaj narożnik razem z innymi produktami Baumit, by osiągnąć najlepsze efekty – sięgnij po taśmę Strap oraz Strap Plus. Narożnik sprawdzi się również w tworzeniu warstwy izolacyjnej dla basenów oraz studni. Proponowana przez nas izolacja podłogowa jest łatwa w użyciu i niezwykle trwała. Gwarantujemy doskonałą przyczepność i sto procent szczelności. Postaw na Baumit i dołącz do szeregu naszych zadowolonych klientów.

Opakowanie	10 szt.
Rodzaj opakowania	Opakowanie

2) Profil narożny PCV z siatką

Słowo Markowe i Produkt i Procedura udzielenia pomocy i Profil do stosowania w systemie i Baumit Profil narożnikowy PCV z siatką

Baumit Profil narożnikowy PCV z siatką

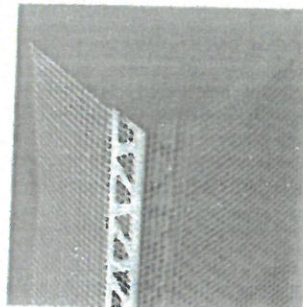
Profil narożnikowy PCV z siatką

Dostępna długość profilu 250 cm

Profil narożnikowy Baumit to sprawdzony sposób na zabezpieczenie ostrych rogów ściany. Wykorzystaj proponowany przez nas produkt, a nie będziesz musiał się martwić o uszkodzenia mechaniczne w miejscach łączenia ścian. Oferujemy profile PCV – z wysokiej jakości tworzywa sztucznego. To wytrzymałe katowniki, które łatwo zamontujesz. Oferujemy katowniki z siatką o długości 250 cm. Wybierz nasz produkt, by warstwa izolacyjna była jeszcze skuteczniejsza i lepiej zabezpieczona. Proponowany katownik narożnikowy można stosować w systemach ociepleniowych bazujących na styropianie oraz wełnie. Zaufaj produktom Baumit, podobnie jak tysiące naszych zadowolonych Klientów.

Warianty produktu

10x15 cm	•
Opakowanie	1 szt.
Długość i grubość	3000 mm



3) Profil narożny aluminiowy z siatką

Słowo Markowe i Produkt i Procedura udzielenia pomocy i Profil do stosowania w systemie i Baumit Profil narożnikowy aluminiowy z siatką

Baumit Profil narożnikowy aluminiowy z siatką

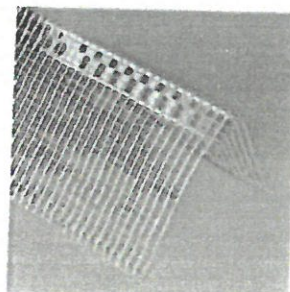
Profil narożnikowy aluminiowy z siatką

Dostępne długości profilu: 250 cm, 300 cm

Aby wykonać solidne połączenie wszystkich elementów, powinny być wysokiej jakości. Właśnie dlatego warto wybrać profile narożnikowe Baumit, które pozwolą Ci na skuteczne zabezpieczenie naroży. Proponowane przez nas katowniki mogą być z powodzeniem stosowane w systemach opartych na styropianie oraz wełnie mineralnej. Profil aluminiowy z siatką nadaje się do ochrony ostrych krawędzi ściany przed uszkodzeniem. Oferowany katownik narożnikowy jest łatwy w użyciu i bardzo wytrzymały. Produkt na folię siatkę. Proponujemy profile w długości 250 cm lub 300 cm. W naszej ofercie znajdziesz również szeroki wachlarz innych praktycznych profili, zabezpieczających oraz elementów dekoracyjnych.

Warianty produktu

250 cm	•
Opakowanie	1 szt. do
Długość i grubość	2500 mm
Rodzaj opakowania	Opakowanie



DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
Za zgodność z oryginałem
KIEROWNIK BUDOWY

Maciej Bednarz

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
Za zgodność z oryginałem
KIEROWNIK BUDOWY

Maciej Bednarz

Strzelin, 15.03.2019r.

TECE

OŚWIADCZENIE

Dotyczy: Stelaży podtynkowych TECEprofil, TECEbase, TECEbox, TECElux o numerach katalogowych:
9300000, 9300022, 9300001, 9300081, 9400007, 9300003, 9300079, 9300082, 9300080, 9300075,
9300065, 9310000, 9310011, 9310004, 9310002, 9320016, 9320308, 9330000, 9330005, 9600100,
9600200, 9600400, 9510003, 9300044, 9300053, 9300031, 9320010, 9360000, 9300088, 9300093
wraz z osprzętem uzupełniającym.

W imieniu firmy TECE sp. z o.o. oświadczam, iż wyżej wymienione produkty zostały wprowadzone do obrotu zgodnie z art. 5 ust 3 ustawy o wyrobach budowlanych na terenie Unii Europejskiej, która brzmi:

„Wyrób budowlany nieobjęty zakresem przedmiotowym zharmonizowanych specyfikacji technicznych, o którym mowa w art. 2 pkt 10 rozporządzenia Nr 305/2011, może być udostępniony na rynku krajowym, jeżeli został legalnie wprowadzony do obrotu w innym państwie członkowskim Unii Europejskiej lub w państwie członkowskim Europejskiego Porozumienia o Wolnym Handlu (EFTA) – stronie umowy o Europejskim Obszarze Gospodarczym oraz w Turcji, a jego właściwości użytkowe umożliwiają spełnienie podstawowych wymagań przez obiekty budowlane zaprojektowane i budowane w sposób określony w przepisach techniczno-budowlanych, oraz zgodnie z zasadami wiedzy technicznej.”

Z poważaniem

Dyrektor ds. technicznych

Andrzej Durda
mgr inż. Andrzej Durda

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
Za zgodność z oryginałem
KIEROWNIK BUDOWY

Maciej Bednarz

TECE Sp. z o.o.
ul. Wrocławska 61
57-100 Strzelin

tece@tece.pl
www.tece.pl

Centrala
T +48 71 383 91 00
F +48 71 383 91 01
Logistyka
T +48 71 383 91 14 - 116
F +48 71 383 91 19

Sąd Rejonowy dla Wrocławia-Fabrycznej
IX Wydział Gospodarczy
KRS 0000076648
Kapitał zakładowy 1 312 000 zł.
NIP 914-14-28-331
Regon 932088387

mBank Oddział Korporacyjny Wrocław
ul. Strzegomska 2-4

IBAN: PL37 1140 1140 0000 2237 0700 1001

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
Za zgodność z oryginałem
KIEROWNIK BUDOWY

Maciej Bednarz



NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO - Państwowy Zakład Higieny
NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH - National Institute of Hygiene

ZAKŁAD BEZPIECZEŃSTWA ZDROWOTNEGO ŚRODOWISKA
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HEALTH AND SAFETY

ATEST HIGIENICZNY

BK/W/0796/01/2019

HYGIENIC CERTIFICATE

ORYGINAL

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH – NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

Wyrób / product: Zestaw przycisków spłukujących
TECEambia, TECEbase, TECEantibac, TECEplanus, TECEloop,
TECEsquare, TECEsquare II; TECEnow, TECElux mini, TECElux, TECEfilo, TECEfilo-
Solid, TECESolid do spłuczek podtynkowych TECE do WC oraz do uruchamiania
armatury pisuarowej TECE

Zawierający / containing: ABS, ASA, szkło, stal nierdzewna

Przeznaczony do / destined: uruchamiania spłuczek podtynkowych TECE oraz do uruchamiania armatury pisuarowej TECE

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków
/ the above-named product is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:
Atest higieniczny nie dotyczy parametrów technicznych wyrobów / Hygienic certificate does not apply to technical
parameters of the products

Wytwórca / producer:

„TECE” Sp. z o.o.
57-100 Strzelin
ul. Wrocławska 61

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

„TECE” Sp. z o.o.
57-100 Strzelin
ul. Wrocławska 61

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2022.08.22 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2022.08.22 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 22 sierpnia 2019

The date of issue of the certificate: 22nd August 2019

Kierownik
Zakładu Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska

dr hab. Jolanta Solecka, prof. NIZP-PZH

Kontakt w sprawie niniejszego atestu higienicznego / To contact regarding this hygienic certificate
Zakład Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska NIZP-PZH / Department of Environmental Health and Safety NIPH-NIH
00-791 Warszawa, ul. Chocimska 24 / 00-791 Warsaw, Chocimska 24, Poland
e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl tel. +48 22 54-21-354, +48 22 54-21-349

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
Za zgodność z oryginałem
KIEROWNIK BUDOWY
Maciej Bednarz



NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO
- Państwowy Zakład Higieny

Zakład Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska

ATEST HIGIENICZNY
HYGIENIC CERTIFICATE

BK/W/0131/01/2018

ORYGINAL

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH – NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

Wyrób / product: **Spluczka montowana w systemach podtynkowych TECE**

Zawierający
/ containing:

POM, PP, PS, ABS, silikon, NBR, inne materiały zgodne z deklaracją producenta

Przeznaczony do
/ destined:

montażu w systemach podtynkowych TECE

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków
/ the above-named product is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:
Atest nie dotyczy parametrów technicznych wyrobów/The hygienic certificate does not apply to technical parameters of the products.

Wytwórca / producer:

"TECE" Sp. z o.o.
57-100 Strzelin
ul. Wrocławska 61

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

"TECE" Sp. z o.o.
57-100 Strzelin
ul. Wrocławska 61

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2021-02-19 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2021-02-19 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 19 lutego 2018

The date of issue of the certificate: 19th February 2018

Kierownik
Zakładu Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska
Maciej Bednarz

[Signature]
dr Bożena Krogulska

Kontakt w sprawie niniejszego atestu higienicznego / To contact regarding this hygienic certificate
Zakład Bezpieczeństwa Zdrowotnego Środowiska NIZP-PZH / Department of Environmental Health and Safety NIPH-NIH
00-791 Warszawa, ul. Chocimska 24 / 00-791 Warszawa, Chocimska 24, Poland
e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl tel. +48 22 54-21-354, +48 22 54-21-349, fax: +48 22 54-21-267

DOKUMENTACJA POWYKONAWCZA
Za zgodność z oryginałem
KIEROWNIK BUDOWY

Maciej Bednarz